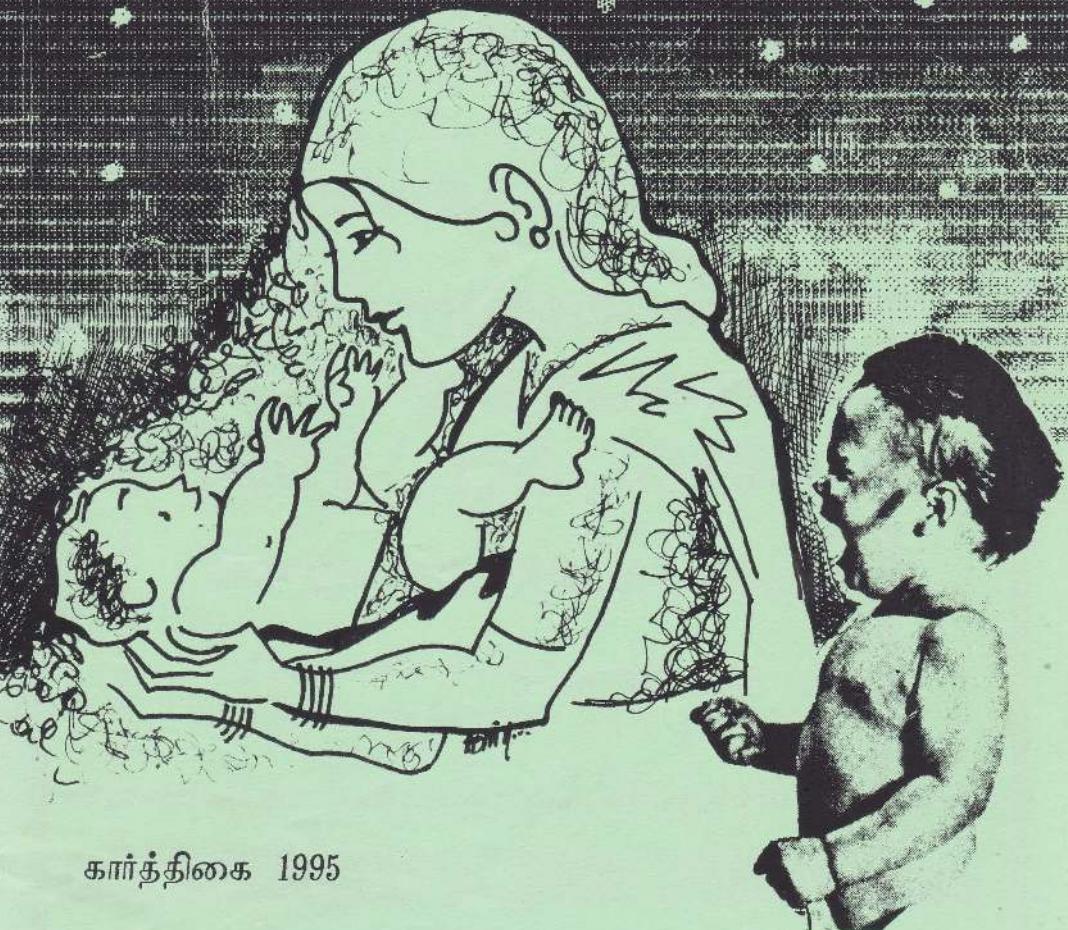


Poovarasu

பூவரசு



கார்த்திகை 1995

அம்பாள் துடை சோ



நெகுழை மன்றம்

10 வது கூண்டு நிறைவு
கால சமய அந்தைப் போட்டு
பரிசளிப்பு விழா 1995

காலம்: 18.11.1995 சனிக்கிழமை

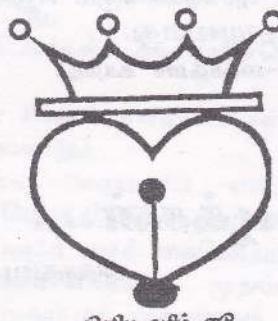
நேரம்: 16.00 மணி

இடம்: TurnHalle, Grundschule, Ergste. Schwerte

அமைவதற்கும் அன்புடன் அதிக்கின்றோம்

பூவரசு

POOVARASU.
TAMILISCHE KULTUR MAGAZIN



இதழ்: 35
கார்த்திகை 1995
November 95

Poovarasu,
Sinniah maheswaran,
Otto Brenner Allee 56,
28325 Bremen,
Germany.

2. வகுப்பு நூல் ஜில்லா
2. ஸ்ரீமத்தேவி நூல்போன்றும்.

2. ஸ்ரீ.....

ஏவயம்மே நிலாம்
வி.ஆர்.வரதராஜா
வான் கணபதிர்ஸ்ரீஸ்ரீ
எற்றில்
ப.தீராஜகாந்தன்
கெற்றையூர் வாசன்
கெரளி குநாதசெட்டி
சௌஷ்யன்
வ.வ.யோகேஸ்
பிரசன்னா
தி.சம்பந்தன்
கி.ரி.அரவிந்தன்
தோமஸ்வெல்

குதந்திரம் என்பது ஒரு வரையறைக்கு
 உட்பட்டது. விருப்பம்போல் செயல்படுவது
 குதந்திரத்தைக் குறிக்காது. காட்டாற்று
 வெள்ளத்தைத் தேவையான அளவில்
 கட்டுப்படுத்தி, விவசாயத்துக்கும் உபயோகப்
 படுத்திக்கொள்வது விவேகமானசெயல். அதைப்
 போல்தான் குதந்திரமும். தனிமனிதன் குதந்திரம்,
 சமுதாயத்தின் குதந்திரம் ஒரு நாட்டின் குதந்திரம்
 எல்லாம் தூரிய, சந்திர, நட்சத்திரங்களைப் போல்
 - ஒருநியதிக்குக் கட்டுப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
 இயற்கை நியதிகளைப் புறக்கணிக்கும் எதுவும்
 நிரந்திர நன்மையைத் தரமுடியாது.

-மகாத்மர காந்தி.

அறைபவப் புக்கள்....

தெரகுப்பு-ஞானி.

பிறர் குற்றத்தை மன்னித்துவிடுவது
 மனிதத் தன்மை.
 மறந்துவிடுவது தெய்வத்தன்மை.
 படிப்பாலும் பணத்தாலும் கடவுளைக்
 காண்முடியாது.
 பக்தியினால்தான் கடவுளைக்காண்முடியும்.
 தனக்குள்ளே கடவுள் இருக்கத்
 தரணியெய்க்கும் கடவுளைத் தேடுகிறார்கள் கிளர்.
 எந்த நேரம் இறைவனுடைய திருநாமம்
 நினைக்கப்பட்டதோ அது நம்முடைய நேரம் எது
 தருமத்தில் செலவழிந்ததோ அது நம்முடையது.
 -வராயங்.

மனிதப் பிறவிக்கு அடுத்தாற்போல்
விவவுலசில் விந்தையான பொருள்
புத்தகம்தான். ஏனென்றால்
ஆயிரக்கணக்கான மைல்களுக்கு
அப்பால் உள்ளவர்களுடனும்
நூற்றுக்கணக்கான ஆண்டுகளுக்கு
முன் வாழ்ந்தவர்களுடனும் நாம்
இன்னும் உரையாடி இன்புற
உதவும் அரியசாதனமாக அது
விளங்குகிறது.

—கிள்ஸ்லி.

புத்தகங்களும் மனிதரைப்பிளவே சாதனை
புரிகின்றன. மிகப்பெரும் காரியங்களை மிகச்சில
புத்தகங்கள் சாதித்துவிடுகின்றன. மிகப் பல
புத்தகங்கள் போன இடம் தெரியாமல்
போய்விடுகின்றன.

—வால்டேர்.

புந்து கொள்ளாதரோதும்
பொறுமையிடும்போதும் மனிதன்
மற்றவரை முட்டாளாகக்கருதிவிடுகிறான்.

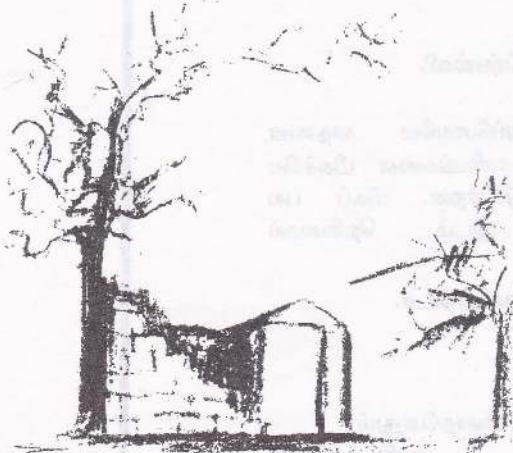
—சர்க்ரஸ்.

மனிதர்கள் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு
பகவானிடத்திலிருந்தும் தாம்நால்களிலிருந்தும்
விலக்குகிறார்களோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு துன்பங்களுக்கு
உள்ளாகிறார்கள். அறிவுச்சக்தியோ பெருதீக ஆற்றலோ
அதிகப்பட அதிகப்பட உலகத்துக்கு ஆபத்தும்
அதிகரிக்கிறது என்று நன்றாகத் தெரிகிறது. பக்தியும்
சாந்தமுமே இவைகளுக்கு உற்ற மருந்து. உண்மை
பக்தியும் சாந்தமும் உலகில் பரவப்படவ போகீக்கும்,
நீதி மன்றங்களுக்கும் சைன்யங்களுக்கும் வேலை
குறையும்.

— சங்கரச்சங்கரர்

நான் நடக்கிறேன்...
 பாதை இல்லை
 வெறும் கற்புதர்களும்
 காங்குபோன
 சில பூச்சருக்களும்
 விலங்குகளின்
 எச்சங்களும்
 பாதையாய் புலவர்த்து.
 மழைத்துவிகள்
 பழுத்து உதிர்ந்தது.
 மனவில்லை...
 புழுதி பூத்துக்குலுங்கியது.
 இலைகளின் கன்களில்
 இரத்தம் கசிந்தது.
 நீல வானம்பட்டும்
 மனமுகடில்
 சாம்தொடுத்தது.
 வாழ்க்கையின்
 ஒரு ஓரந்தில்
 இவள்கள்
 பட்டப்பூச்சி ஷித்து
 உணர் கொம்புகளைக்
 கழற்றி
 மஹிரதயத்தை ஊனமாக்கினர்.
 மான் குட்டியொன்று
 கன்கள் இல்லாமல்
 கவிதை தீடியது.
 விழா நடத்துவது போல
 ஆங்காங்கே
 மயில்கள்
 ஓமிலாய் தோகை விரித்தன.
 விழிப்பூச்செண்டுகளால்
 வருடினிட வாழ்க்கையின்
 வசந்தங்கள் அர்த்தம்பாடாமல்
 சிறிந்து தொங்கியது.
 அனிச்சமலர் சல்வாரியின்
 அணுவீச்சக்களால்

நடக்கிறேன்...
 பாதை இல்லை
 வெறும் கற்புதர்களும்
 காங்குபோன
 சில பூச்சருக்களும்
 விலங்குகளின்
 எச்சங்களும்
 பாதையாய் புலவர்த்து.
 மழைத்துவிகள்
 பழுத்து உதிர்ந்தது.
 மனவில்லை...
 புழுதி பூத்துக்குலுங்கியது.
 இலைகளின் கன்களில்
 இரத்தம் கசிந்தது.
 நீல வானம்பட்டும்
 மனமுகடில்
 சாம்தொடுத்தது.
 வாழ்க்கையின்
 ஒரு ஓரந்தில்
 இவள்கள்
 பட்டப்பூச்சி ஷித்து
 உணர் கொம்புகளைக்
 கழற்றி
 மஹிரதயத்தை ஊனமாக்கினர்.
 மான் குட்டியொன்று
 கன்கள் இல்லாமல்
 கவிதை தீடியது.
 விழா நடத்துவது போல
 ஆங்காங்கே
 மயில்கள்
 ஓமிலாய் தோகை விரித்தன.
 விழிப்பூச்செண்டுகளால்
 வருடினிட வாழ்க்கையின்
 வசந்தங்கள் அர்த்தம்பாடாமல்
 சிறிந்து தொங்கியது.
 அனிச்சமலர் சல்வாரியின்
 அணுவீச்சக்களால்



இந்த

மிருதய நகரம்
 இன்னோரு மிரோஷமாவாப்...
 இதற்காய்
 எந்த ஜப்பணாவும்
 நினைவு தினம்
 கொண்டாட முடியாது.
 சவுளில்லாத
 ஓவியமும்
 பேணா இல்லாத
 கவிதைபோலவும்
 இந்தக்காவியம்
 கண் இயைக்குள்
 மட்டதுப்போ பயட்டிருந்தது.
 ஒரு வானத்தில்
 இன்னோரு சந்திரன்
 நிலாப்பொழிவதில்லை.
 எந்த நிலவும்
 இந்த ஆகாயத்தில்
 பிரகாசிக்கவும் முடியாது.
 கைகளுக்குள்
 உலகை அடக்க முடியாது.
 மனக்குள்
 வாழ்வைக் கோர்த்த தெல்லாம்
 இதய சகாராக்கவின்
 எல்லையை விஸ்தரிக்கத்தானா?
 யுகம் யுகமென்று
 கல்லில் எழுத முடியாது.
 கால்களை ஜோடிப்பதெல்லாம்
 கவியரங்கு நடத்தலாமா?
 மண் புழுக்க வெல்லாம்
 மார்த்தடிக்கொள்ளலாமா?
 நான்...
 நடக்கிறேன்
 இன்னும் என்விடி
 எழுதப்பட வில்லை.

மீகம்

தனது நீலச்சொண்டால்
 துப்பியது போல
 சில
 ஞாகப் புருக்கைகளை மட்டும்
 என்னில் முனைக்கவிட்டு
 விருட்சகரமாய்
 பாற்கைகமின்
 கிளைகள்மட்டும்
 புந்தத் திரியிது.
 நீலவண்ணச் சேலையனிந்த
 குரோட்டன் அழகிகள்
 திரைச் சீலைக்குள்
 மறைந்தார்கள்.
 இந்த ஓவியமுக்கு
 கனக்கள் இல்லாததுபற்றிய
 அறிக்கைகளை
 வாசிக்கவில்லை போலும்
 அந்தப் பணிச்சங்குளத்தில்
 ஒரேயாரு முழுமட்டும்
 பூத்திருந்தது.
 மற்றது கருகியிருந்தது.
 அதன்
 திம் இடுக்குகவிலிருந்து
 இதயத்தின்
 பாங்கள்
 சொற்று கொண்டிருந்தன.
 என்னால்
 பொருக்கமுடியவில்லை.
 என் கையும்
 அந்தனவு நீணமில்லை.

வெய்ம்பிழ நிலாம்

சம்மாந்துறை,
 இலங்கை.

இலக்கிய முத்துக்குளியல்.

— வீ.ஆர்.வரதராஜா

ஓரு கணவனுக்குரிய இலட்சனங்கள் என்ன? மனைவி கணவரிடம் எதிர்பார்ப்பதுங்கூவை? பிறந்மனைவியை விரும்புவது பாபமெனில் பிற கணவரை விரும்புவதும் பாபமல்லவா? பெண்களுக்குரிய சிறந்த ஆடை ஆய்வனங்கள் எவ்வை? ஓர் உத்தமிக்கு கணவனின் மரணம் காதில் வீழ்ந்தவுடனே உமிர் தானே நீங்கிலிடும் என்பது உண்மைதானா? அப்படியானால் யார் அந்த உத்தமி?

மேற்குலக குடும்ப வாழ்வைப் பொறுத்தவரை இக்கேள்விகளுக்கு வித்தியாசாரங் பதில்கண்ணயே எதிர்பார்க்கமுடியும். கணவன்மனைவியாக ஒன்றுகூடும்போதே சிவநாட்களில் நாம் பிறந்து விடுவோம் என்ற சந்தேகம் ஏற்பாடுவிடுகின்றது. அது அவர்களின் கலாச்சாரம்.

இராமாயணம் தமிழரின் கலாச்சாரம் குறித்து என்ன சொல்கிறது என்பதைக் கவனிப்போம். அசோகவனத்தில் சீதையைச் சுற்றியுள்ள அரக்கிகள் அவளிடம் இராவணனைப் பற்றி கூறுகின்றார்கள். அரக்கி.— தீதா! ஒருவகையில் இராவணன் பிரம்மாவின் குலத்தில் பிறந்தவர். அகராயினும் அவள் தேவர் குலமே என்பதில் சந்தேகமில்லை. எனவே நீ இராவணேஸ்வரனை மணந்து கொள்.

சீதை.— என் கணவர் மானிட்ரோயினும் குரியகுலத்தில் உதித்தவர். எந்த வகையிலும் இந்தக்குலம் சிறந்ததே. ஒரு பெண் ஒரு குலத்தில் புகுந்தபின் அந்தக்குலத்தைவிட பலவகையில்தீயர்ந்ததாக இருந்தாலும் இன்னொரு கணவனைக் கணவிலும் நினைக்கக்கூடாது. எனவே பிரம்ம குலத்தில் பிறந்தவனாயினும், அகரேந்திரணாக அல்லது தேவேந்திரணாக இருந்தாலும் அவனைக் கணக்களால் பார்க்கமாட்டேன் இதுவே உத்தமப் பெண்டிரின் தர்மம்.

அரக்கி.— தீதா! தேவேந்திரன் முதலிய 33கோடி தேவர்களை வெற்றி கொண்ட ஒப்பற்ற வீரனாக உள்ள இராவணனை மணந்துகொள்!

சீதை.— என் கணவர் சதுரதச உலகனைத்திலும் ஏக வீரனெனப் பிரசித்தமானவர் அப்படியேயாயினும் வீரியமில்லாதவன் என்பதற்காக அக்னி சாட்சியாக மணந்த பதினையிட்டுவீரனான அந்நியனை நாடுவள் மகா பாவியன்றோ! பலமில்லைதாவனாயினும் கொண்டபதியே கொற்றவனாவான். அரக்கி.— கந்தரி! உண்ணிடமுள்ள அளவற்ற ஆசையால் இராவணேஸ்வரர் மண்டோதறி முதலிய அந்தப்படியும் பெண்டிரையெல்லாம். கண்ணெடுத்தும்

பாராமல் இருக்கிறார். இனி உன்னையே இலங்கேஸ்வரியாக்கிட ஸ்னிடம் தஞ்சமடைந்து கிடப்பார்.

சிதை,- அந்திய கணவரை பதிவிரதை எப்படிக் கண்ணொடுத்தும் பார்க்கக் கூடாதோ அங்ஙனமே கணவரும் பிற பெண்டிரைக் காமக் கண்களால் பார்க்கக்கூடாது. அப்படி இதைமீறும் ஆணும்பெண்ணும் இம்மையிலும் மறுமையிலும் இன்பம்பெறார். துன்பத்தையே அனுபவிப்பார்.

அரக்கி,- பிறபெண்டிரைப் பலாத்காரமாகத் தூக்கிக்கொண்டுவந்து காதலிப்பது எங்கள் அரக்கர் குல தர்மம்!

சிதை,- ஆனால் அது மாணிட தர்மமல்லமானிடப்பெண்ணாகிய என்தர்மம் என்கணவரைத்தானிர மற்றவரை மனத்தாலும் மதிக்காமலிருப்பது!

அரக்கி,- ஜானகி! இதுவரை நீ பதிப்தி காட்டியதுபோதும். உன்பதி உயிருடன் இருக்கமாட்டான். உன்னுடைய பிரிவாலோ அல்லது எங்கள் மாயாக்கியாலோ உயிரை இழந்திருப்பான். எனவே நீ இராவணனை மணக்கலாமே!

சிதை,- என்னுடைய கணவர் அப்படி ஒன்றும் சாதாரணமானவரல்லபூர்வ காம வசத்தால் அப்படி ஏதாகிலும் நடந்தாலும் கணவனை இறைவனாக நினைத்து துறவிபோல் வாழ்வதே பெண்தர்மம். ஆனால் உத்தமிக்கு கணவனின் மரணம் காநில் விழந்தவட்டேன் உயிர் தானே நீங்கிலிரும்!

அரக்கி,- பெண்ணே! நீ மிகவும் அழகுவாய்ந்தவள். நல்ல யுவதி. கிழவியாவதற்குள் சகவத்தையும் அனுபவித்துவிடு. இராமன் உயிருடன் இருந்தாலும் அரக இல்லாத ஏழை. கானகத்தில் அவனிடத்தில் என்ன கூத்தைப் பெறப்போகின்றாய்?

சிதை,- கேவலம் மிருகக்கத்தைப்பெறவா இந்த மாணிட உடனைப் பெற்றோம்? அரக்கக்கத்தைவிட மோட்டசூனந்தத்தைவிட கணவன் உள்ள இடத்திலிருந்து அவருக்குப் பணிவிடைசெய்வது போன்றதம். அதை நீங்கள் எப்படி உள்ளரவிர்கள்?

அரக்கி,- நீ இராவணனை மணந்தால் நல்ல ஆடைகளை அணியலாம். உயர்ந்த ஆபரணங்களை அணியலாம். உன்னைச் சார்ந்தோர்களை உயர் செல்வர்களாக மாற்றலாம்!

சிதை,- காச பண்ததிற்கும் ஆடை ஆபரணத்திற்கும் ஆசைப்புவெள் வேசியன்றோ? உயர்குலத்தில் பிறந்த கற்புக்கஶி இதற்கு ஆசைப்பாவே மாட்டாள். இறந்தபின் வரும் நாக துக்கத்தை அறிய வேண்டாமா? பெண்களுக்கு அச்சம் மடம் பயிர்ப்பு கற்பு இவைகளன்றோ சிறந்த ஆடை ஆபரணங்கள்!

அரக்கி,- பெண்ணே! நீ வீரயம் பேசுகிறாய். கடலைக்கடந்து எவரும் நுழையாத இலங்கையில்லென்ன உனக்கு இராவணனே கதியாவான். ஜாக்கிரதை!

சிதை,- இராமானம் பதினான்கு லோகத்திலும் செல்லக் கூடியது. எவ்வரையும் வெஸ்லும். பகைவரைக் கொல்லும்! நீங்கள் ஜாக்கிரதையாக இருங்கள்!

அரக்கி,- சிதே! ஒரேவார்த்தை. உன் நன்மைக்காகக் கூறுகிறேன். இராவணனை மணந்து கொள்!

சிதை,- இராம! இராம! இனியும் அந்தச் சொல்லைக் கூறாதீர்கள்! என்னை வெட்டுங்கள்! தீவிலிடுங்கள்! இராமனே என்பதி! என்தெய்வம்! என்கதி!

அனுமன் கொடுத்த
முத்திரைமோதிர மர்மம்.

அசோக மாந்தின் அடியில் சோகச்சித்திரமாக அமர்ந்திருக்கின்றாள் சீதாபிராட்டி! அனுமன் நம்பிக்கைநடச்த்திரமாக வந்து குதித்து, “நாயே! இதோ இராமச்சந்திர பிரபுவின் முத்திரைமோதிரம். நான்தான் இராமதூதன் அனுமன்!” என்று கூறும்போது —

இராமனின் மோதிரமா? எப்படி வந்ததுஇது? ஆடை ஆபரணங்களையெல்லாம் அயோத்தியிலேயே நன்பர்களுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் பிரித்துக் கொடுத்து விட்டு மரவுறிதிட்டதுக் கிளம்பிவந்தவரிடம் போன்னாலான ஆபரணம் எங்கிருந்து வந்தது? என்றெல்லாம் கீதை கேட்கவில்லை. ஆனால் நாட்டு மக்கள் கேட்டனர். வனவாச மழுப்படி நிச்சயமாக இராமன் எந்தப் பொன் நடக்கையைம் எடுத்து வந்திருக்க முடியாது. பின் எப்படி இராமாயணத்தின் நடுவில் இந்த மோதிரம் வந்தது? இராமஜுடைய முத்திரைமோதிரம் இராமாயணத்தில் முதன்முதலில் தோன்றுவது தாடகவதத்திற்குப் பின் தன்னுடன் வந்த கடற்படைத் தலைவரனான குகனுக்கு இராமன் அன்பளிப்பாகத் தரும் இடத்தில்தான்.

அப்போது இராமனுக்கு வயது 15. ஆகவே கணையாறியின் வயது கிழு429ம் ஆண்டு. அக்காலத்தில் கோசல்நாட்டில் ஆயிரக்கணக்கான படகுகளும் இருந்தன.இந்தப் படகுப்படையின்தளபதியாக இருந்தவனுடைய மகனே குகன்.

குகன் இராமனவிடவெதில் முத்தவன்.

இராமலட்சுமணர்களைவிகவாழித்திர் அழைத்துக்கென்றபோது அவர்களுக்கு உதவ யடகுப்படைத்தளபதியின்மகன் குகனும் அனுப்பர்டான் அப்போது இராமனும் குகனும் நன்பர்களாயினர்.

விகவாழித்திருநடன் சென்ற இராம லட்சுமனர்கள் சுபாகுவையைம் மார்சனையும் விரட்டி அடித்தபின்னர் அயோத்திக்குத்திரும்ப எண்ணிக் கொண்டிருந்தனர்.

அந்தச்சமயத்தில்தான் மிதிலையிலிருந்து தாதுவர்கள் கீதைக்கு கயம்வரும் நடக்கவிருப்பதைச் சொல்லி அழைத்தார்கள். இப்போது இராமன் குகனைப் பிரியவெண்டிய நேரம். தன் நட்பின் அடையாளமாக இராமன் தன் கையிலிருந்த கணையாழியைக் குகனுக்குக்கொடுக்கிறான். பிறகு இருவரும் பிரிகிறார்கள்.

மிதிவையில் மீண்டும் இராமனின் திருமணத்திற்கு குகன்வருகிறான். குகனைச் கீதைக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கும்போது இராமனின் முத்திரைமோதிரம் குகனின் கையிலிருப்பதைக்கண்ட கீதை எப்படி மோதிரம் இவன் கையில் வந்து என்று கேட்கிறான்.

இராமன் தன் நட்பின் கணையைச்சொல்லி எக்காலத்திலும் நம்பக்கூடியவன் குகன் என்கிறான். திருமணம் முடிந்ததும் குகன் தன் பகுதிக்குச்செல்ல இராமனும் மற்றவர்களும் அயோத்திக்குத் திரும்புகிறார்கள்.

பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் சாதாரணமாகச் செல்கின்றன.

பட்டபிழேகம் தடைய்ட்டு இராம் வனவாசம் புறப்பட்டாயிற்று. வனவாச விதிமுறைகளின்படி வனவாசம்போகிறவர் எந்த நகருக்குள்ளும் போகக் கூடாதாலைக்காயால் இராமன் வழியிலுள்ள சிறஞ்சலேபிரிபுத்தினுள் நடையாமல் அதைச்கற்றிக்கொண்டு கங்கைக்கரைக்குப்போய் அங்கு தங்குகிறான்.

இதைக் கேள்விப்பட்ட குகன் இராமனைத் தேடிவருகிறான். துயரமான காட்சிகள் தொடருகின்றன. குகன் எதையும் ஏற்காமல் இரவு பாட்டினியாகவே படுத்துக்கொள்கிறான். இராமன் காலையில் புறப்பட்டான்.

குகன் வற்புறுத்தி முன்பு இராமன் தனக்குக்கொடுத்த முத்திரைமோதிரத்தை இராமனுக்கே அஸ்பரிப்பாகக் கொடுக்கிறான்.

இப்படியாக பின்னால் இராமனயனத்தில் பெரும்பங்கு வகிக்கப்போகிற இராமனின் பெயர்பொறித்த கணையாழி வனவாசத்திற்கு பண்ணிரண்டு ஆண்டுக்கு முன்பே அயோத்தியைவிட்டுப் புறப்பட்டு பிறகு வனவாசம் வருகிற வழியில்வந்து இராமனிமே சேர்ந்துகொண்டுவிட்டது.

சிதையிடம் அனுமன்கேட்ட அனுமதி.

அசோகவனத்தில் அனுமனுடைய குணங்களை வானளாவப் புகழ்கிறான் கிடை. அப்புகழ்ச்சி நின்றதும் அதுவரை எதிரில் கைகூப்பி நிற்ற அனுமன் "தேவி! உம்மைப் பயமுறுத்திய இந்த அரக்கியரைக்கொல்ல நீங்கள் அனுமதிக்கவேண்டும். இவர்கள் கொடுமையையே ஆசாரமாகக் கொண்டவர்கள். இராவணனுடைய ஆணையில் மட்டுமன்று இவர்களுக்கு இயற்றக்கூடியாக உள்ள கொடுமைக்குணம் உங்களைத் துன்புறுத்த தாண்டியது. இவர்களைத் தன்றிட்க்கவேண்டும். தோள்களால் இடிக்கு வேண்டும். விலாஷில் முழுங்காலால்முட்டவேண்டும். பற்களால் நநாவென்று கடிக்கவேண்டும். கீழே விழுத்தி உதைக்கவேண்டும். இவற்றையெல்லாம் செய்து முடிக்க எனக்கு அனுமதிதாருங்கள்!" என்றான்.

இவ்வேண்டுகோளைச் சிதை சற்றும் எதிர்பார்க்கவில்லை.

அவள் திரிசுடைபின் தலையிட்டால் முன்பே அரக்கியருக்கு சரண் அளித்துவிடாள்.

அதை அனுமனும் மரக்கிளையில் இருந்தபடி கேட்டிருந்தான்.

இப்போது தனது இயற்கையான கருணைபொங்க கண்றுக்கு இரங்கும் பசுப்போல் அரக்கியருக்கு இரங்கி கீழ்க்கண்டவாறு பேசுகிறான் கிடை - "நான் இராமரை கணவாராகப்பெற்ற நற்பேறில் ஏதோதங்குவினைந்தது. கண் இலான் நல்லினையால் கண்பெற்றுக் கொடுவினையால் அதை இழந்தது போல முன்புசெய்த தவற்றால் இத்துணை அல்லவ்களை எய்தினேன். எனவிதியின் பிழைக்காக நீ இவர்களை ஒறுக்கலாகாது. இராவணனின் ஏவலால்தான் இவர்கள் என்னை மிரட்டினார்கள். இந்த அமைகளை நான் அன்றே மன்னித்துவிட்டேன். அவ்வாறே அவர்கள் தவறுபுரிந்திருப்பினும் அதைத்தவறு என்று முடிவுசெய்யவோ. நீ வேண்டும்அனுமதியைத் தரவோ எனக்கு என்ன உரிமையுண்டு? உலகில் தவறு இழைக்காதவர் யார் உள்ளர்? தீயோர் ஆகட்டும். நல்லோர் ஆகட்டும். கொல்லத் தகுந்தவரே ஆகட்டும். பெரியோர் செய்யத்தக்கது ஒன்றே. அவர்கள்பால் இரங்குதல். கருணை காட்டுதல்!" என்றாள்.

(முத்துக்கன் தொடரும்)

- வவன் கணபதிப்பிள்ளை

சிறுஸ்மீகா



கிருபா வருவதற்குள் சமையலை முடித்துவிடும் அவசரம் கமலாவுக்கு. அந்தச் சிறிய சமையல் அறைக்குள் இருந்து வெளிப்பட்ட சமையல் வாசம் வீட்டிடையே கமகமக்க வைத்தது. கமலா பொரித்துவைத்த அப்பளத்தில் ஒன்றை பூனையாய்ப் பதுங்கிவந்து எடுத்தான் அவளது ஒரே செல்வ மகன்.

"அம்மா விபித்துக்குள் பசிக்குது!" எனும் சிறுங்கலும் பின்னினைப்பாய் வந்தது.

"என்ற செல்லச் சிவாக்குட்டி அஞ்ச நிமிசம்பொறுங்கோ அம்மா உடன் வந்திடுவேன்!" சொல்லிக்கொண்டே அவனைத்துரக்கி வரவேற்பறை வினையாட்டுச்சாமான் குவியலுாலே இருந்திவிட்டு வந்து சமையலைத் தொடர்ந்தான்.

மகனிடம் அப்பளத்தை பறித்துவைத்தது கவலையாய்த்தான் இருந்தது. தான் விரதம்ணப்பனையும் வழிபாடு முடித்துவிட்டுத்தான் உண்ணவேண்டும் என்பதையும் மூன்றுவயது மகனுக்கு விளக்கமுடியாது. அவன் வினாக்கிக் கொண்டாலும் பகிரங்கமாய் இந்த நீட்டில் அதுபற்றிக் கதைக்க முடியாது. சட்டிக்குள் இருந்த எண்ணைவையப் போலவே அவள் மனமும் கொநித்துக் கொண்டிருந்தது. கணவனின் நடத்தை கொஞ்சநாளாகவே ஒரு மாதிரி இருக்கிறது.

இறும்புமர்.

அவர்களது ஊரில் இருந்த ஒரேஒரு முருகன் ஆலயத்தில்தான் இருவரும் ஒருவரையொருவர் கண்டுகொண்டது ஆசார அனுட்டானங்கள் முருகனின் பீது அளவில்லாத பக்தியினால் குடும்பம் கமலாவினுடையது. கிருபாவும் அப்படித்தான். முருகன் கழுத்தில் கமலா தொடுத்த மாலை எப்பொழுதும் தொங்கும். காலையும் மாலையும் அவள் தானேவகுத்திருந்த வழக்கம் அது. இவள் மாலை கொண்டுபோகும் நேரத்திலும் மலர் பறிக்கும்போதும் கிருபாவைக்காணலாம். இல்லை காண்பாள்.கோவில் நந்தவனத்தில் தன்னீர் பாய்ச்சிக்கொண்டோ அல்லது கணைபறித்துக்கொண்டோ இருப்பன் அல்லது கோவிலைச்சுற்றி ஏதாவது துய்ரவு செய்து கொண்டிருப்பான். பாடசாலை படியிட வீட்டுவேலை தவிந்தநேரங்களில் அவர்களுக்குக் கோவில்தான் கதி. இருவரும் ஒருவரையொருவர் விரும்பிக்கொண்டதும் ஊரே ஆச்சியிப்பத்து. இருவரும் அவ்வளவு அமைதி. பண்பு நிறைந்தவர்கள் ஆனாலும் கண்ணியம் குறைந்து அவர்கள் நடந்துகொள்ளவில்லை.

இதனால் ஆச்சியிப்பட்ட ஊரே முருகன் சரியாகத்தான் சோடி சேர்த்திருக்கிறான்! என மகிழ்வாய் இவர்கள்திருமணத்திற்கு ஆசிவழங்கியது. பாடசாலைக் காலம் முடிந்ததும் கிருபா அரசாங்க உத்தியோகத்திற்கோ அன்றில் வெள்ளை வேட்டித்தொழிலுக்கோ ஆசைப்படவில்லை. கயமாய் தொழில் செய்யவேண்டுமென்ற நோக்கில் தகப்பனின் உதவியுடன் வாங்கிய மினிபஸ்லூலம் யாழ் - காங்கேசன்துறை போக்குவரத்துச் சேவையில் ஈடுபட்டான் அந்த நாக்களில்கூட முடிந்த அளவு கோவில் திருப்பணிதான். 1984ல் அன்றைய அத்துவத்துமதலி கொண்டுவந்த குடும்பான சட்டங்களுடன் என்ன செய்வது என்று குழும்பி மினிபஸ்ஸை விற்று கமலாவையும் தனிக்க விட்டு பிரான்ஸ் வந்து விட்டான். கிருபாவின் கடிதங்கள் ஒன்றே துணையாய்க் காலம் கடத்திய கமலாவை இரண்டு வருடங்களில் இங்கு அழைத்து சிவா பிறந்து வீடு வாங்கி.... அதெல்லாம் பழைய கதை.

"அம்மா.பசிக்குது!" மீண்டும் சிவாவின் அழைப்பு. அவசரமாய் முகம் கால் கழுவி மறைந்திருந்த நிருந்தறைப் பூசி மனதில் முருகனை வழியாடு உணவு பறிமாறி மேசையில் வைத்துவிட்டு மகனுக்கு

ஊட்டினான்.

இன்று ஜப்பாசி வெள்ளி விரதம்.

முன்னர் கணவன் மனைவி இருவரும் விரதம். அவனுக்கு எவ்வளவு மகிழ்ச்சியாக இருக்கும். இப்போது விரதம் அனுப்பானம் என வாய்திறக்க முடியாது. தானும் அவசரமாய்ச் சாபிட்டான். விடிகாலை முதல் உபவாசம் இருந்ததில் சாபிட்டதும் கணவ்யாக இருந்தது.

அவன் வரும்போது விரதச்சாயலே தெரியக்கூடாது.

சைவச்சாபாமாடு. அதிலும் கண்டு பிடித்துவிடுவார். "மரக்கறி சாபிட ஆசையாய் இருந்தது அதனால் சமைத்தேன்!" என்று சொல்லவேண்டும்.

திடீரென்று ஒருநாள் சொன்னான் —

"கமலா! இவ்வளவு நானும் பேஞ்சனமாத் திரிஞ்சு போட்டம். இப்பதான் உண்மை விளங்கிக்கூடு இனிமேல் நீரும் முட்டாள்தனமா கம்மா கண்ட கண்ட உருவங்களைவைசுக்க கும்பிடக்கூடாது. நிருந்து சந்தனம் எண்டு குறி வைக்கவும்பாது!" அவன் வார்த்தை கமலாவை ஒரு கலக்குக் கலக்கியது. இவன் முருகன்மேல் கொண்ட பக்திதானே அவளையும் கிருபாவின்பால் ஈர்த்தது.

இன்று இப்படிக் கதைத்தால்?

கமலா எஸ்ரீதும் கிருபாவை எதிர்த்துக் கதைப்பதில்லை.

தாயார் அவனை அப்படி ஒரு பண்பாட்டில் வளர்த்துவிட்டாள். திருமணம் நிச்சயமானதுமே, "பின்னை இன்தாரி வயதிலை ஆய்வினை பொழுதினை ஒருந்திலை ஒருந்தர் ஆசைப்படுவினாம் ஆனால் பிறகு கவியானம் முடிஞ்சா குடும்ப வாழ்க்கையிலை அறுவத்தெட்டுப் பிரச்சினை வரும். முதல் இருந்த விருப்பம் குறைஞ்சு சண்டை வந்திடும். சந்தோசமா நெடுக இருக்கிறதெண்டால் அதுக்கு ஒரேவழி ஒருந்தருக்கு ஒருந்தர் விட்டுக் குடுத்து அயந்துபோற்றுதான். கோவத்திலை ஒருந்தர் கதைச்சால் அந்த நேரம் எதிர்த்து மறுவொழி சொல்லப்படாது. அவர் சொல்லுறது பிழையா இருந்தாலும் சரிதான். நீ ஏதேன் சண்டைபிடிச்சு எனக்கு ஏச்ச வாங்கித் தரக்கூடாது."

அன்னை சொன்னதை இன்னும் மறக்கவில்லை. யாரும் ஏதும் பிழை விட்டால் அவர்களின் தாய்மாரைக் குறிப்பிட்டு குறைசொல்லவதே எங்கள் சமூகப் பழக்கமாகிவிட்டதே.

அவனும் இதுவரை மறுவார்த்தை சொல்வதில்லை.

ஆனாலும் அன்று மனது தன் சொந்த விருப்பு வெறுப்புக்களை வார்த்தைகளாய் அவனையும் மீறிக் கொட்டியது.

"என்ன திடீரென்று இப்படிக் சொல்லுறிந்கள்? அந்த கோட்டுக்காற்றான் உங்களை மாத்திட்டாங்கள்!"

அமைதியாய் சொன்னாள் —

"நீர் என்ன கோட்டுக்காரர் அது இதெண்டு விசர் அலட்டு அலட்டிரீ. இனி ஏதும் கதைச்சால் நடக்கிறது வேறை!"

அவன் அதட்டவில் தன்னை அடக்கிக்கொண்டான்.

அதன்பின் விரதம் பூசை எல்லாம் அவனும் கைவிட்டான்.

முன்னெல்லாம் ஒப்பினிலியே விநாயகர் கோவிலுக்கு ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் போய்வருவார்கள். அனைவருக்கும் லீவு நாள் என்பதில் ஊரில் வெள்ளிக்

கிழமைபோல் இங்கு ஞாயிற்றுக் கிழமைப் பூசை விசேஷம்.
இப்போ அதுவும் இல்லை.

அவன் கட்டளையை மீறிப்போகவாம். ஆனால் தெரிய வந்தால் பிரச்சினை வரும். அவன் வாழ்வு, குழந்தை சிவாவின் எதிர்காலம் எல்லாம் பாழ்படும். தாலிக்கொடியைக்கூட கழற்றி வைக்கும்படி சொன்னான் சிவா.

‘இது கடவுள்சின்னம் இல்லை! என அவன் வாநிட்டில் அமைதியானான். இப்படிக் கொள்கை முரண்பாடுகள் அவர்களுக்குள் இருந்ததே தவிர மற்றும்படி அவளைத் தன் உயிராகவே தாங்குவான். அவன் அன்பை கமலா அறிவாள். ஆனால் கொள்கைகளைத் திணிந்து மனதை வேதனைப் படுத்துவதும் தவறுதானே?

கமலாவும் அவர்கள் நடாத்தும் போதனை வழிபாடுக் கூட்டங்களுக்குப் போயிருக்கிறான். அவர்கள் பிரஞ்சமொழியில் பிரார்த்தனைப் பாடல்களைப் படித் தமிழில் கந்தசங்கிடகவசம் உச்சரிப்பாள்எல்லாம் தெய்வந்தான் எல்லா நந்திகளும் இறுதியில் கடலில்தான் சந்திக்கும் என்பது தெரிந்தாலும் சின்னவயதில் தாய்ந்தையர் கைப்பிடித்துவழிபாட்ச செய்தது முருகனைத் தானே. மனதில் இருப்பது முருகன் முருகன் முருகன்.

நேவார திருவாசகங்களைவி திருப்புக்கும் கந்தசங்கிட கவசம் அவனுக்கு மனப்பாடும் தமிழுக்கு கடவுள் முருகன். நானும் தமிழ் முருகன்தான் என் முதற்கடவுள். இப்படியான பக்தி அவனுடையது.

அவர்கள் காதல் மஸ்ந்ததும் திருமணாம் நடாத்தும் முருகன் கோவிலில். ஏன் கிருபா வைத்திருந்த மினிப்ஸ்ளின் பெயரும் முருகன் சேர்வில். அப்படி வாழ்ந்தவளை திடீஸ்ரீ முருகன்பாட்சுக்கூட வைத்திருக்கக் கூடாதின்றால்?

சில நாட்களை மனதில் அழுது வெளியே அமைதியாய்க் கழித்துவிட்டான். செல்வமகன் சிவாதான் அவள்தன்னிலையீரிக் கண்ணர்சிந்தும் பொழுதுகளில் “அம்மா ஆழாதையுங்கோ!நான் அம்மீமாட்டைக் கூட்டிக்கொன்றுபோறன்!” என ஆறுதல் சொல்வன். தன்னைப்போல தாயாரைக்காணாததால் கமலாவும் அழுகிறான் என்று அவன் நினைப்பது கமலாவுக்குத் தெரியும். அவனும் முருகனுக்கே நேர்த்திவைத்து பணம் அனுப்பிரிருக்கிறான். முருகன்தான் இன்னும் கண்திறந்த பாடல்லை.

பக்கத்து வீட்டில்தானே அலைக்கல் அண்ணர் குடும்பம் இருக்கிறது.

கணவன் கிறிஸ்தவர்மனைவி இந்து. அவர்கள் இருவரும் மனங்கள் ஒன்றுபட்டில் மதமுறை தவிர்த்து பதிவுத்திருமணம் செய்து கொண்டவர்கள். என்பதுகளில் பிரபலமான ரிசூசன் வகுப்பில் சந்தித்து மணம் இரண்டாக அலைக்கல் அண்ணர் தொழில்புரியந் தொங்கிய கொஞ்சநாட்களில் தவிர்க்கமுடியாமல் அவசாதத்திருமணம் செய்துகொண்டு இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் கஷ்டப்பட்டு வாழ்க்கை நடாத்தி இங்கு வந்தவர்கள். அலைக்கல் அண்ணர் சகோதரிகளுக்கும் மனைவி வட்கமியக்காவின் சகோதரிகளுக்கும் இருவரும் சேர்ந்தே நல்வாழ்க்கை அமைத்துக் கொடுத்திருக்கிறார்கள்.

மாணவியும் இளம் ஆசிரியரும் கொண்ட காதல் என்பதனாலோ என்னவோ மற்றவர்களுக்கு உதாணவாழ்க்கை வாழ்கிறார்களே. அவர்களின் மூத்த மகன் கிறிஸ்தவமதத்தில் ஞானஸ்தானம் பெற்றிருக்கிறான். அவனும் பதின்மூன்றுவயதாகி தானே ஓரளவு தெரிந்து ஏற்றுக்கொண்டதுதான்.

தாயோ தக்ஷனோ தங்கள் விருப்பத்திற்கு மாற்றவில்லை. மற்ற பிள்ளைகள் இருவருக்கும் ஞானஸ்தானமோ தீட்சையோ வைக்கவில்லை. அவர்கள் வளர்ந்தபிறகு அவர்களே முடிவுசெய்யவேண்டியது அது. மற்றப்படி கிளிஸ்மஸ்க்ம் கிருஷ்ணஜெயந்தியும் புதுவருடமும் தைப்பொங்கலும் அனைத்துப் பண்டிகைகளும் மகிழ்வோடு கொண்டாடுவார்கள். இருவரும் வெவ்வேறு சமயநெறிகளை கைகொண்டாலும் இப்படி ஒரு நெனிவான கண்ணோட்டத்துடன் வாழ்கிறார்கள்.

எங்களின் குடும்பமோ தலைகீழாக இருக்கின்றதே!

இருவரும் சைவக் குடும்பங்களில் பிறந்தோம். கால் நூற்றாண்டுவரை அப்படியே வாழ்ந்தோம். அப்படியே கிருபா தொடரவில்லை என்பதல்ல என்னையுமல்லவா தன் போக்கிற்கு இழுக்கிறார். தன் கொள்கைகளைத் தினிக்கிறார். என்னையும்முருகா ஏன் இப்படி சோதனை செய்கிறாய்? - இதுதான் கமலாவின் எண்ணப்படியல்.

கதவு மணி ஒலித்தது.

வருவது கிருபாதான் என்பதை அவனது செருமல் விளங்கவைத்து விட்டது. திடுக்கிட்டு எழுந்து கதவைத்திறந்தான்.

"என்ன சமையல் வாசம் பிய்க்குதுமரக்கறிபோல இருக்கு!" என்று கேட்டுக்கொண்டே கிருபா உள்நுழைந்தான்.

உடைமாற்றிவந்து உண்ண அமர்ந்தவன் கேட்டான்.

"என்ன இன்னைக்குத் தடல்புடலாக்கிடக்கு. ஏதாவது பழையகோலம் கொள்ளுறிரோ?"

"சிச்சி" அவன் குரலை இடையிறுந்தி நினைத்துவைத்த பதிலை சொல்லி மறுத்தான். கணவனுக்குப் பொய்சொல்வது மனத்தை உறுத்தினாலும் என்ன செய்வது...

"வாய்மை எனப்படுவது யாதொன்றும் தீவை இலாதன சொல்ல." வள்ளுவன் அனுமதித்திருக்கிறானே. தேவையில்லாமல் பிரச்கிணைகளை வளர்ப்பதைவிட பொய்சொல்லவாய். இரவிலும் உடல் நலம் காரணம்காட்டி அவன் காதலுக்கு விலகிக்கொண்டாள். இவனது பொய்களை இவள்மீது அவன்கொண்ட அன்பும் ஒருவகையில் காப்பாற்றியது.

அடுத்துவந்த சிலநாட்களில் இவர்கள் தங்கள் மனதைப்பகிரிந்து கொண்ட கந்தசஷ்டி ஆரம்பம். குரன்போர் முடிந்து திருக்கல்யாணம் நடந்த நாளில்தான் அவன் தன்மனதை கமலாவுக்குக் காட்டினான். அவனும் மௌனத்தைச் சம்மதமாய்த் தூதுவிட்டாள். இதுநடந்து பத்து வருடங்களுக்கு மேல் இருக்கும்

கந்தசஷ்டிவிரதமும் திருக்கல்யாணமும் வாழ்வில் மறக்கமுடியாதது. சிவா பிறக்காதநாட்களில் கணவன் மனைவி இருவரும் ஆறு நாட்களிலும் உணவு இன்றி மூன்றுமிடறுநீர் மூன்றுமினாக என கும் விரதம் இருந்தவர்கள் இந்த "வருடம்தான் பிரச்கணையாக இருக்கின்றது. ஏற்கனவே கண்டிப்பாய் சொல்லிவிட்டான் கிருபா. இருந்தாலும் இவன் இரகசியமாய் விரதம். என்ன செய்வது ஒருவாறு ஜந்து நாட்களும் சமாளித்துவிட்டாள். வாரநாட்கள் அவனுக்கு வேலை. காலையில் போனால் இரவு திரும்புவன். ஆகவே அவனுக்குத்தெரியவில்லை. முன்புபோல் இல்லாமல் இரவு உணவு மட்டும் உண்டான்.

இன்று இருந்தான். இரவில் உணவு உண்ணவில்லை. பால்மட்டும்

குடித்துவிட்டுப் போய்வருபவாம் என எண்ணியவளாய் கமலா பால் காய்ச்சிக்கொண்டிருந்தாள்.

வழக்கமாய் இரவுஞரத்தில் அவன் பால் குடிப்பதில்லை. அவனுக்கு அது சந்தேகத்தை விடத்துவிட்டது. அதோடு அந்த வாரம் முழுவதும் பிட்டு இடிய்யாம் தோசை இட்லி என ஒரே சைவ உணவுவகைகளாய் அவன் சமையல்செய்ததையும் கணக்குப்பார்த்து கந்தசஷ்டி என்பதைக் கண்டுகொண்டதை அவன் முகம் காட்டியது.

அவன் குரலிழும் அவன் இதுவரை காணாத கோபம் குடியேறியிருந்தது வெளிப்பட்டது.

"எடியேய் நான்சொல்லச்சொல்ல உனக்கு விளங்கேல்லை. நாங்கள் எத்தினை பேருக்குக் கூட்டங்கள் வகுப்புக்கள்வைக்க உண்மைக் கடவுளை அவைய வழிகாட்டிக் கொண்டிருக்கிறது. நீ இன்னும் பழைய வெதுளிச் சேட்டையளிவைதான் நிக்கிறாய். வேறை ஒண்டுமில்லை. உன்னைச் சாத்தான் பிடிச்சு ஆட்டுது. அதுக்கு ஒரு வழிகெயியிறன் இப்பு!" கண் இமைப்பதற்குள் கொதித்துக்கொண்டிருந்த பாலை கமலத்தின் தலையில் ஆற்றிவிட்டான்.

"இனி சாத்தான் உன்னைவிட்டுப் போயிடும்!"

கமலத்தின் அவற்றினாடு அவன் குரல் வெளிப்பட்டது.

கமலத்தின் அவற்றைக்கேட்டு தூக்கம்கலைந்து ஒடிவந்த சிவா அவன் காலைக் கட்டிக்கொண்டு அழுதான்.

ஆத்திரம் குறையாத கிருபா மகனுக்கும் இரண்டு அடி கொடுத்துவிட்டு வரவேற்பறையின் ஒருமூலையில் இருந்த கதிரையில் அமர்ந்துகொண்டான். இவ்வளவு நாட்களும் எநிர்த்து கோபமாய் ஒரு வார்த்தை கூறாத கமலம் பெண்டுவியாய் சீறினாள்.

"நான் உங்களை மீறி ஒண்டும் செய்யமல் இருந்தே எங்கடை வாழ்க்கை வீணாப்போகப்படாது என்டு என்றை பின்னையின்றை எதிர்காலம் பழுதாகி விடும் என்டு எல்லாம் நினைச்சுத்தான். சமயங்களைப் பின்பற்றுறது தனிமனிச் சிருந்தும். அது உங்களுக்கு விளங்கேல்லை. இதுவரைக்கும் உங்கடை போக்குகளை நான் மறுக்கேல்லை. என்ற மனதைப் புண்படுத்திக் கொண்டே இருந்தியன். உண்மையிலை உங்களைப் பிடிச்சிருக்கிற மதம் எண்ட சாத்தான் எங்கு கூடுபலை ஊத்தவைச்சுது. இன்னும் எல்லை தாண்டி என்னையும் என்றை பின்னொலையும் கொல்ல வைச்சாலும் வைக்கும். அப்பிடி ஏதும் செய்யமாட்டியன் என்டு என்ன நிச்சயம்? என்ற பின்னை பக்குவுமா வாந்தாப்போதும். இனி நாங்கள் சேர்ந்து கிலிக்கிறதிலை எந்தப் பல்லும் இல்லை. மற்றவையின்ற மனசை மதிக்கிற அளவுக்கு மனிசத்தனம் முதல் தேவை. அதில்லாம நீங்கள் பிடிச்சதுதான் சரியென்டு முட்டுக்கால்லை நிக்கிற உங்களோடை இந்த அண்ணிய நாட்டிலை இருந்து சண்டை பிடிக்கிறதை விட்டுட்டு ஊருக்கே போறன். நீங்கள் விரும்பினது மாதிரிச் சீலியுங்கோ?"

ஒரே முச்சில் சொல்லிமுடித்துவிட்டு மகனைத் தூக்கிக்கொண்டு கதவை நோக்கி நடந்தாள் கமலம். தன்வாழ்வைத் தொலைத்துவிட்ட கிருபா முகட்டைப் பார்த்து வெறித்துக் கொண்டிருந்தான்.

சிலவேளை தெளிவு பிறக்கலாம்.

□□□

என்னைப் பெறாத அம்மாகுக்கு!

ஓடிர் போவல்வே!

நன்-

உனக்காய் அழுகின்றேன்!
தேசம்விட்டுத் தேசம் என்று
தியும் மன்தர்களாய்
நேசமவிட்டு நேசம்மாறும்
நினைவிலைக் கொண்டாயோ?

நன்-

உனக்காய் அழுகின்றேன்!

நினைவில்கிறதா?

என்னைப் போலவே

நியும் ஒருநாள்
எதற்கோ அழுதவள்தான்!
பசித்தழும்போது
முலைப்பால் தந்து
ஏசம் புகட்டிய உன்
தாய்க்காய் அழுகு
தவித்தாயே ந்...
நினைவில் வருகிறதா?

அறியச்சுறுவும் அறியாய் நியும்
அதுபோல் நான் இங்கே!
அழுதேன் அழுகிறேன்
அழுவேன் எதற்காய்?
அன்னை உனக்காக!

என்னைப் பெற்றவன்
எதிர்கள் வெட்டுக்கு
கீரையெப்பேனாளாம்
என்போல் எத்தனை
ஆயிரம் உயிர்கள்
என் ஸ்ரீர் பார்ப்பாயா?

உன் போல் தயின்
உள்ளம் குடித்தால்
உறக்கம் நாம் கொள்வோம்!
உணரத்திருந்தால்
துயர்கள் தீர
உருக்கயேர் நியும்!

அட்டையில் குழந்தை
அதன் குல் இங்கே..

என்னைப்பெறாத என்தாய் நீநன்
இருந்தும் உனக்காக
இங்கே இருந்து அழுத்தும் எந்தன்
இதயம் அறியாயா?

-இளந்தவகன்.

— எழிலன்.

2.

சத்தியத்தைப் பிரதிபலிக்காத சட்டங்களே நாடுகளில் இரத்தக்களாகிக்கு வித்திட்டு வந்துள்ளன. தென்னாபிரிக்க வரலாற்றின் அடிப்படையில் சிறுபான்மையினமொன்று பெரும்பான்மையினத்தை அடக்கியான்டதை இலங்கைக்கு ஒவ்வாது எனத் தவறாகக் கணித்துவிடக்கூடாது. காரணம் பிரச்சினையின் மையம்—அடிப்படை மனித உரிமை மறுப்பு என்பதுதான்.

அதுவே தெளிவான உண்மை.



தென்னாபிரிக்காவின் சுதந்திரப் போராட்டங்களுத் தன்மையைக் கைகளால் புரட்டிடிடத்துணிந்து. சேர்ந்துநின்ற சத்திய உணர்வுகளின் தைரியத்தை, விடாப்பிடியான மனவறுதியைத்தான் மிகச்சிறந்தவிதமாகப் படம்பிடித்துக் காட்டுகின்றது. எத்தனை அரிய பெறிய உரிகள் இப்போராட்டத்தில் வேங்வித்தியாகின என்பதை எண்ணிவிடல் இலகுவல்ல.

ஆனால் பற்றி ஏற்றநவையைனத்தும் விருக்கால்ல. மெழுகுவத்திகள்தாம். தென்னாபிரிக்க வரலாற்றின் சரித்திர நாயகனான நெல்சன் மன்ஸ்டீலா நீதிமன்றத்தில்பேசிய வார்த்தைகளில் தொனித்த உண்மையின் சக்தி எத்தகையது என்பதை இன்றைய தென்னாபிரிக்கா நிருபித்துவிட்டது.

“பிறப்பிமையுள் அனைத்து ஆபிரிக்காஞ்சிருக்குமான சமானநீதி கிடைக்க வேண்டும் இனித்தியான அதாவது இனக்குமிழித்தியான வித்தியாசங்களையெல்லாம் கடந்தவிதத்தில், அனைவரையும் ஒன்றிணைக்கவேண்டும். நிறவேற்றுமைக்கு அப்பாற்பட்டு தென்னாபிரிக்காவைத் தாயகமாய் ஏற்றவர்க்கு—சமத்துவத்தை

நம்பி ஏற்பவர்க்கு - இது தாயகம் என்பது ஏற்கப்படவேண்டும். அவர்கள் முழுமையான சமத்துவத்துடன்கூடிய உரிமையையும் பெற்று அனைத்துத் துறைகளிலும் சந்தர்ப்பம்பெற்றத்தக்க குழுவாடுகளுடிய முழு சனநாயக உரிமையுன் அரசவிவகாரங்களில்குரலெழுப்பும் அதிகாரம் பெற்றவர்களாகத் திகழவேண்டும்.

ஆபிரிக்கா என்ற சொல்லைத் தவிர்த்துவிட்டுயார்த்தால் நமக்கு வித்தியாசம் ஒன்று புரியும். இலங்கைத்தீவின் தமிழனத்தின் கடந்த சந்ததி இதைத்தான் விழுத்துது அதன்செயற்பாடுகளெல்லாம் இதைத்தான் வலியுறுத்தின. ஆனால் - சத்தியத்தை கழங்கும் மறந்தது அங்கே. இங்கே பெரும்பான்மையினத்தின் நியாயங்கள் பலமிக்க சிறுபான்மையினால் நக்கக்கப்பட்டன. அங்கே பலமிக்க பெரும்பான்மையினத்தால் சிறுபான்மையினத்தின் நியாயங்கள் நக்கக்கப்பட்டன. அதாவது இருந்தாகினினும் அடிப்படைப்பிரிச்சினையானது நியாயமறுப்பு என்பதாகவே இருந்தது.

தென்னாப்ரிக்கப் பிரச்சினையின் அடிப்படையின் கருக்கம்.

அந்தாட்டின் சரித்திரத்தின் - அதாவது வெள்ளையினத்தின் - ஆரம்பம் 1652ல் தற்போதைய கேப் வன் இருக்குமித்தில் டச்சக்காரர் வந்திருந்தித் தங்களுக்கென கப்பற்றுறை அமைத்ததுதானேயே ஆரம்பமாகின்றது. ஆனால் அந்தாட்டின் உண்மைச் சரித்திரம் மிகமிகப் பழையமையானது. ஆய்வாளர்களின் கருத்துப்படி மனிதகுலத்தின் சில முத்தபகுதியினிர் வழிந்த பகுதியென்று அங்கே கிடைத்த கற்கால சான்றுகளுடன் கண்டுபிடித்துள்ளனர்.

டச்சக் குடியேற்றக்காரர்கள்வந்திருந்தியபோது அந்தப்பகுதியில் கறுப்பு கொய்சான் (Khoisan) இன் மக்களைக்கண்டார்கள். அவர்கள் வேர்களாகவும் இடையர்களாகவும் கேப்டவன் இருந்த பகுதியிலும் மின்பகுதியிலும் வசிந்திருந்தார்கள்.

பெரும்பாலான உடபகுதிகள் நெக்ரோய்ட் பன்டு (Negroid Bantu) மொழிபேசும் கறுப்பினத்தவர்வசமிருந்தன.இந்த பன்டு இனத்தவர் காலத்திலேயே தங்களினம் அங்கே வாழ்ந்துவருவதாகவே அன்றைய வெள்ளையாட்சிக் காலங்களில் உண்மைக்கு மாறாகச் சரித்திரம் பள்ளிகளில் படிப்பிக்கப்பட்டது.

ஆயினும் வகுதுநுற்றாண்டிலேயே பன்டு இனத்தவர் அங்கு வாழ்ந்து வந்ததும் 14ம் நூற்றாண்டுக்காலங்களில் கரையோரப்பகுதிகள் நோக்கி அவர்கள் நகர்ந்தமையும் சரித்திர ஆய்வாளர்களால் நிருபிக்கப்பட்ட உண்மைகள்.

15ம் நூற்றாண்டனவில் அவர்கள் கம்தூஸ் நதியைகுதி (Gamtoos · River) கேப்டவன் பகுதியைச் சேர்ந்தது)வழையில் பரந்து வதிந்து வந்தனர்.

வெள்ளையினத்தவர்களின் குடியேற்றங்கள் கேப் (Cape Peninsula) பில் ஜூர்மனியர்களாலும் பிரான்ஸ் மற்றும் இதர ஜூரோப்பிய பகுதிகளிலிருந்து மதக்கலவரங்களால் பயந்துவந்த ஹாக்நோட் (Huguenots) இனத்தவரான வெள்ளையாலும் புறவலாக்கப்பட்டன. இவ்வெள்ளை இனத்தவர்களுக்குள் உருவான கலப்பு தனிவெள்ளைஇனமாக - தென்னாப்ரிக்க வெள்ளையினமாக - புதுத்தலைமுறையாக மறுவுருவெடுத்தது. டச்ச. ஜூர்மன்சும்றும் இதர ஜூரோப்பியமொழிகளின் கலப்பான புது மொழியையும் தமக்கென வெள்ளைக் கலாச்சாரத்தையும் அவர்கள் உருவாக்கிக்கொண்டார்கள். தங்கள் மொழியை ஆப்ரிக்கான்ஸ் (Afrikaans) என்றும் தனியினமாக வரித்துக்கொண்டார்கள். அவர்கள்

தாம் தெரிந்துவைத்திருந்த கரையோரப்பகுதிகளிலிருந்து படிப்படியாக நாட்டின் உட்பகுதிகளுக்குள்ளும் பரவிவதைந்தினார்கள். அவர்களின் மொழியும் தன்வளத்தைப் பெருக்கிக் கொண்டது. அவர்களின் பேரில் விரிகுடாப் பகுதிக்குள் இவர்களைத் தொடர்ந்து ஜேரோப்பியரின் நுழைவு வலுக்கத் தொடங்கியது. கிழக்கினை ஞோக்கிய யெண்ட்தின் இணைவழியாக அப்பகுதித்துறை ஆகத்துவங்கியது.

பிரித்தானியர் 1814ல் அனைத்துக்குடியேற்றங்களை எழும் ஒன்றாக இணைத்து வைத்தனர். அவர்கள் ஆபிரிக்க கறுபினத்தவர்மீது திணிக்கப்பட்டிருந்த அடிமைத்தனப்படுத்தும் முறையை அகற்றியமை வந்தேறுகுடிகளான வெள்ளை ஆபிரிக்கானரின் அதிருப்தியை அதிகப்படுத்தியது.

அவர்களில் அனோகர் தேசத்தின் பிறப்பகுதிக்குள் குடிபுகத் தொடங்கினார்கள். அவர்கள் வடபகுதியிலும் மத்தியகுதியிலும் இரு அரசுகளை நிறுவிக் கொண்டார்கள். 20ம் நூற்றாண்டின் துவக்கத்தில் பிரித்தானியர்வசம் இரு கரையோரப்பகுதிகளான கேப், நற்றாலப்பகுதிகளும் வெள்ளை ஆபிரிக்காவசம் இரு வடபகுதிகளும் இருந்தன. அவற்றைச் சுதந்திரக் குடியரசாக பிரகடனப் படுத்தியிருந்தன. ட்ரான்ஸ்வால் (Transvaal) அவற்றிலென்று.

அங்கேதான் உலகிலேயே பெரிய தங்கச்சுறங்கம் இருந்தது.

இந்தச் செய்தியானது உலக மூலைகளிலிருந்தெல்லாம் பலரையும் அங்கே இழுத்துவிட்டது. அவற்றில் பிரித்தானியா, ஜூக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், கனடா, நியூசிலாந்து ஆகியூன் முக்கியமானவை.

இது வெள்ளை ஆபிரிக்கானர் இனத்தலைவரும் அப்போதைய ட்ரான்ஸ்வால் குடியரசின் சனாதி தீயமான போல் க்ருகருக்கு (Paul Kruger) புதுப் பிரச்சினையாக உருவாகிவிட்டு காரணமாக இந் நாடுகளில் இருந்துவந்து குடியேற்ற துவங்கியவர்கள் படிப்படியாக அங்கிருந்த ஆபிரிக்கானரைவிடவும் தொகையில் அதிகரிக்கத் தொடங்கியமைதான்.

அவர்களை க்ருகரின் அரசு வெளிநாட்டவர்கள் என்று குறிப்பிட்டு அவர்களுக்குக் குடியிருமையை மறுத்தது. ஆனால் அவர்களோ தாங்கள் நாட்டின் செல்வளத்தின் வருமானத்தில் பெரும்பகுதியைக் கொண்டவர்கள் என்ற அடிப்படையில் பூரணகுடியிருமைக்காகக் குரலெழுப்பத் தொடங்கினார்கள். அதற்குப் பூரண ஆதார தெரிவித்து துணைசெய்தது பிரிட்டிஷ் குடியேற்ற அரசு. விக்டோரியா மகாராணியின் சாதகத்திற்காவே இது நடந்தது. ஸ்ற்றில் இது பெரும் பூக்கம்யாக—யுத்தமாக வெடித்தது.

பிரிட்டிஷரின் கைகளில் சிக்கிய ஆபிரிக்கான பெண்கள் பின்னைகள் மட்டும் 20000 பெருக்குமேல் சிறைகளில் பசியாலும் ஞோயாலும் வாடி மடிய விடப்பட்டார்கள். ஆபிரிக்கான கெல்லாக்களுக்கு உதவியாகக் கொண்டுள்ளன அவர்களது வீடுகள், பண்ணைகள் எந்து சாம்பலாக்கப்பட்டன. பிரிட்டிஷ் ஏகாதிபத்தியத்தின் கால் பலமாகப் பழிக்கப்பெற்றது.

யுத்தம் முடிவுக்குவந்ததும் பிரிட்டிஷ் அரசு முழுத் தென்னாபிரிக்கானவையும் திருப்பி ஆபிரிக்கானரிடமே கையளித்து ஒரு ஜூக்கிய வெள்ளையர் தேசமெனச் சொல்லது. 1910ல் ஆபிரிக்கரின் குடியரசுக்களும் பிரித்தானியரின் குடியேற்ற நிலங்களும் இணைக்கப்பட்டு ஒரே முழுச்சுதந்திரமுள்ள தென்னாபிரிக்க ஒன்றியம் அமைக்கப்பட்டது. அதில் அரசில் ஆபிரிக்கான வெள்ளையர்களே பெரும்பான்மையினராக இருந்தனர்.

புதிய ஆரூமன்றத்தில் ஆபிரிக்கானர் 60வீதத்தினராகவும் இதர ஆங்கிலம் பேசும்

வென்னவையிக்கன் 40 வீதத்தினராகவும் இருக்க உண்மையானாட்டு நிமையானர்களான கறுப்பின் மக்களின் உரிமைக்கு நிற்கத் சாலுமணி அடிக்கப்பட்டது. இன்றியன் துவேஷத்தின் முதல்லிதை முறையாக சட்டத்தியாக ஆழமாக விதைக்கப்பட்டு நியாயம் புதைக்கப்பட்டது. கறுப்பினத்தவர்களுக்கிருந்த சகல அடிப்படை உரிமைகளும் (அதாவது இருந்திருந்த கொஞ்சங்குச்சவாய்ப்புக்களும் கூட) கைவிடப்பட்டன.

1913ல் கறுப்பினத்தவரின் நிலவுரிமைக்கு வரம்பு விதிக்கப்பட்டது.

முழு தேசத்திலும் குறிப்பிட்ட சில பகுதிகளுக்கே அவ்விருமை 10வீத நிலப்பரப்பே முழுத்தேச நிலப்பரப்பிலும் அனுமதிக்கப்பட்டது. அதாவது பெரும்பான்மையான மக்களின் உயிருரிமைக்கு நிற்காரமான அச்சுறுத்தல் திட்டமிட்ட விதத்திலே வெள்ளை இனவாதத்தினால் வித்திப்பட்டது.

ஆபிரிக்கானர் தேசியக்கட்சி (நம்ஸூர் ஜக்கிய தேசியக்கட்சியைப் போல) கறுப்பினத் துவேஷத்தைம் டுமே முன்வைத்து படிப்படியாக வளர்ந்து கடைசியில் 1948ல் ஆட்சியில் எந்தாரமாக அமர்ந்துகொண்டது. அன்றிலிருந்து அது விதித்து விதிப்படுத்திய திட்டமிடப்பட்ட இருக்கமேயற கறுப்பின விரோத சட்டங்களும் நடவடிக்கைகளும் உலக அரசில் வகுப்புவாதத்தின் தலைமைப்பிடமாக அதை நிலவிட்ட வரலாறுதான் தெரியுமே!

தென்னாபிரிக்காவின் இரத்தம்தோய்ந்த வரலாற்றை எழுத என்னால் இயலாது. அது மிக மிகக் கொடிய வரலாறு. எழுதப்பட்டவற்றை வாசித்தாலே வாழ்நாள் முடிந்துவிடும் அளவிற்கு நீணம். ஆனால் சத்தியத்தின் கவடுகளைப் பதிப்பதில் அவ்வரலாற்றின் நிலபகுதிகளில் ஒரு மாலீன் ஆவலாமிருந்ததை நான் யடிக்க நீர்ந்தது. அவனது கீவியத்தின் சில பகுதிகளை உங்களோடு பகிர்ந்து கொள்ளமட்டுமே நான் விரும்பி இதை எழுதுகிறேன்.

அவரியம்கருதி சரித்திரத்தின் சில பகுதிகளை நான் புட்ட நேரலாம். ஆனால் அந்த சீரனின் செய்தியே உங்கள் மனதைத்தொடர்வேண்டும். அவனது பெயரை மட்டும் முதலில் சொல்லி வைக்கிறேன்.

ஸ்டேவ் பிக்கோ (Steve Biko) என்பதே அவன் பெயர்.

நெல்சன்மண்டேலா, ரொபோட்சோடுக்கே பேன்றோருக்கிணையான தலைவனவன்.

வதைச்செய்தால் எது நடக்கும்

நியாயத்தை எடுத்துச்சொல்லி, அதை எடுத்துக்காட்டி கெஞ்சிக்கூத்தாடி அது இனியும் எடுப்பாது என்ற நிலைக்கு வந்தபிறகுதான் தட்டியப்பறித்தாவது நியாயத்தைக் காப்பாற்றினிடும் அவரியை தோண்றுகிறது.

இதற்கு எந்த ஒரு சுதந்திர இயக்கமும் விதிவிலக்கல்ல.

தென்னாபிரிக்காவிலும் இதுதான் நடந்தது.

ஆபிரிக்க இனவெறிக்குமுன் எடுப்பக்கடிய ஓரேவழி ஆயுதப் போராட்டம்தான் என்பதை சாத்தியிக்கத்தில்முயன்று கண்ட தோல்வியின் இறுதியில் ஆபிரிக்க தேசியக்காங்கிரஸ் இயக்கத்தலைவர் நெல்சன் மண்டேலா முடிவான தீர்மானமாக எடுத்ததைத்தொடர்ந்தே தென்னாபிரிக்க சுதந்திரத்தின் பாதைக்கு முதல் படிக்கல் போடப்பட்டது.

(தொடரும்)

தமிழருவி இசைவிழாவும் கலைஞர்கள் கெளரவிப்பும்!

கடந்த 20.9.95 சனிக்கிழமை எசன் மாநகரில் தமிழ் அருவிப் பத்திரிகையின் வெதுஆண்டுவிழாவும். கலைஞர்கள் கெளரவிப்பும். இசைப்போட்டி நிகழ்ச்சிகளும் சிறப்பாக நடைபெற்றன. ஏற்குறைய இரண்டாமிற் மக்கள் நிகழ்ச்சிகளைக் கண்டுகொள்ததன்.

கவிடன் பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியரும் தமிழரினருமான திருப்பிற்றர்சல்க் அவர்கள் விழாவின்பிரதமனிருந்தினராகக் கலந்துகொண்டார். அவர் உரையாற்றுகையில் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் அரசுக்குமிடையே மீண்டும் சமாதானப்பேச்சு வார்த்தைகளை முன்னெடுத்துக்கொல்ல கவிடன் அரசு தயாராக இருப்பதாகக் குறிப்பட்டதுதான், யாழ்ப்பாணமக்கள் படும் துண்பங்களை தான் இயங்றவரை ஜோப்பிய மக்களுக்குத் தெரிவித்து வருவதாகவும், அண்மையில் இடம்பெற்ற பாடசாலை, தேவாஸயம் மீதான ஸ்ரீவங்கா அரசின் குண்டுத்தாக்குதல்களைக் கண்டித்ததுதான். செய்தித் தலைக்கைகளும் ஸ்ரீவங்கா அரசு சாதிக்க நினைத்தது பிசிபிக்குதுப் போய் விட்டதாகக் குறிப்பிட்டார். கதை, கட்டுரை, கவிதைப் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கான பரிசுவிப்பும் இடம்பெற்றது. பெருங்கலிக்கோ வாழும்சேதுராமன் அவர்களின் சொற்பொறியும், பிரபல எழுத்தாளர் திருஅகஸ்தியர் அவர்களின் நூல் வெளியீடும் இடம்பெற்றது. சிறப்பு விருந்தினர்களாக வருடகை நந்திருந்த பூவாச ஆசிரியர் இந்துமகேஷ், ஈழநாடு ஆசிரியர் குகநாதன், ஈழகேசரி ஆசிரியர் இராஜகோபால் ஆகியோரும் உரையாற்றினர்.

7 இசைக்குழுக்களிடையே இடம்பெற்றபோட்டிகளில், சிறந்த இசைக்குழுவாக புதிய நிலா பிறைபேர்க் தெரிவன்றது. பிராங்பேட் தமிழ்மற்றும், சுப்பர் பிரின்ஸ் மோர்ஸ் ஆகிய இசைக்குழுக்கள் இரண்டாவது மூன்றாவது இடங்களைப் பெற்றன. சிறந்த பாடகராக திருவிஜயநாம் சிறந்த பாடகியாக திருமதி ஜீவாகனன்னானும் தெரிவனார்கள், இவர்களுக்கு தங்கப்பதக்கங்களும், வெற்றிக்கிண்ணனங்களும், சான்றிதழ்களும் வழங்கப்பட்டன. சுயமாக இசையமைத்துப் பாடிய இசைக்குழுவில் சிறந்தாக பிறேன் கலைஞரோ இசைக்குழுவும் சிறந்தபாடகராக திருநடராஜாவும், சிறந்த பாடகியாக திருமதி யாசோ மகேசனும் தெரிவனர்கள். அடுத்து ஈழத்து ஈழம்பெரும் இசைக்கலைஞர் எப்பிபரமேஷ், அவரது துணைவியார் மாலினி பழேஷ், புதல்வி பிரபாலினி பரமேஷ் ஆகியோரின் பாடல்கள் அடங்கிய சீடு. இசைத்தட்டு வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது. வெளியிட்டு வைத்த ஈழநாடு ஆசிரியர் திரு.எஸ்எஸ். குகநாதன் அவர்கள் பேசும்போது இப்பழம்பெரும் கலைஞரை ஊக்குவிக்க வேண்டியது எமது கடமையெற்றார். ஈழகேசரி ஆசிரியர் திரு. இராஜகோபால் அவர்களும் வாழ்த்திப் பேசினார்கள். இறங்கும் இல்லப் பொறுப்பாளர் திரு.ஸ்ரீபதி அவர்களின் தயாரிப்பில் உருவான இந்த

சீடி இசைத்தட்டு ஈழத்து இசைக் கலைஞர்களுக்கு ஒரு முன்மாதிரியாகத் திகழும்னன்றால்பிகையல்ல அதிகாலை 7 மணிவரையும், பொறுமையோடிருந்து இசைநிகழ்ச்சிகளைக் கண்டுகளித்த சிகிப்பெருமக்களுக்கும், வாசர்களுக்கும் பங்குபற்றிய இசைக்கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள், கலைநிகழ்ச்சிகளில் பங்குகொண்டவர்கள் அனைவருக்கும், இந்நிகழ்ச்சிகள் குறித்து விளம்பரம் செய்த வீரகேசரி, ஸழநாடு, ஸழகேசரி, ஸழமுரசு, வெற்றிமணி, பூவரசு, மண் மற்றும் அனைவருக்கும் தமிழருவி ஆசிரியர் திருதமினை விஜயன் நன்றி தெரிவித்துக்கொண்டார். ஜோப்பாவிலேயே இசைக்கலைஞர்களை முதன்முதலாக ஊக்குவித்த பெருமை தமிழ்அருவியையே சாரும் என்பது இங்கு குறிப்பிட்டத்தக்கது. நிகழ்ச்சிகள் அனைத்தையும் கலையைத் தொகுத்து வழங்கிய முன்னாள் வாணோலி அறிவிப்பாளர் என்றி. ஜெகனும் பாராட்டப்பட்டார்.

தாயகத்தில் ஊனமுற்றவர்கள் நிலாரண நிதிக்காக 3.500 டி.எம் ஜேஸ்மனி அகதிகள் புனர்வூழ்வுக்கமத்திடம் விழாவில் கையளிக்கப்பட்டது. எசன் விளையாட்டுக்கமகும் 500 டி.எம் வார்ஷ்கியது.

— பார்வையாளர்.

கையெழுத்துப் பிரதிகள் 1985-1995.

இந்தப் பத்தாண்டுக்கால இடைவெளியில் புலம் பொய்ந்த நாடுகளில் வெளியன தமிழ் கையெழுத்துப் பிரதிகளிலிருந்து சிறந்த அடிக்கங்களைத் தொகுத்து பூவரச வெளியிடவிருக்கும் சிறப்பிதழுக்கு கையெழுத்துப் பிரதிகள்கைவசமுள்ள வரசகர்களிடமிருந்தும் படைப்பாளர்கள் வெளியிட்டாளர்களிடமிருந்தும் அடிக்கங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன. குறிப்பிட்ட சஞ்சிகையற்றிய குறிப்புக்களுடன் அந்தச் சஞ்சிகையில் உங்களுக்குப் பிடித்தமரண ஒரு அடிக்கத்தையும் குறிப்பிட்டு பூவரச முகவரிக்கு அனுப்பி வையுங்கள்.

வானதி வாணி நர்த்தனாலயத்தினால்
வெகு இண்டு வாணி விழா!

டோட்முண்ட் நகர் வானதி வாணி நர்த்தனாலயத்தினரின் விவுது ஆண்டு வாணிலிழா 07.10.95 சனிக்கிழமையன்று சிறப்புற நடைபெற்றது. தெய்வீக மணம்கழி, வானதி நர்த்தனாலய மாணவ மணிகள் கலைச்சிற்பங்களாய் மேடையில் தோன்றி இனிய பல நடனங்களால் நாட்டியங்களால் வாணி விழாவைச் சிறப்பித்தனர்.

திரு. ஸ்ரீகாந்த சர்மா அவர்கள் பூஜையுடன் விழாவை ஆரம்பித்து வைத்தார். தொடர்ந்து வரவேற்புறையை வாணி நர்த்தனால மாணவி செல்வி தமிழர்ச் சுருணாமூர்த்தி வழங்கியினினர் நடன நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாயின.

வானதி வாணி நர்த்தனாலய அதிபர் நாட்டியத்தாரரை திருமதி வானதிதேசிங்குராஜா அவர்களின் நட்டுவாங்கத்துடன் சங்கீத பூஷணம் திரு. விக்குமாரராஜா அவர்களின் மாணவர் திரு மா. தேவராஜா அவர்கள் வயலினையும், மிருதங்க வித்துவான் திரு ப.சின்னராஜா அவர்களின் மாணவர் செல்வன் ஆசிவருபன் அவர்கள் மிருதங்கத்தையும், சிதம்பரம் நாதஸ்வர வித்துவான் திரு கோவிந்த சாமி அவர்களின் மாணவர் திரு மு.இரவீந்திரா அவர்கள் பாட்டையும், இலங்கைவாணாலியின் முதற்பிரிவு கலாஜோதி திருமதி ஸ்ரீவத்திரட்சுசிங்கம் அவர்கள் வினையையும் பக்கவாத்தியங்களாக வழங்கினர்

நர்த்தனாலய மாணவிகளின் நடனங்கள், பறதநாட்டியங்கள் என்பவற்றின் இடையே, இலங்கையிலிருந்து வருகை தந்திருந்த கலாஜோதி திருமதி ஸ்ரீவத்திரட்சுசிங்கம் அவர்களின் வினைக்கச்சேரியும், திருமுரவீந்திரா அவர்களின் மெஸ்லிசை நிகழ்ச்சியும் விழாவுக்கு மேலும் மெருகூட்டின.

விழாவில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட பூவரச ஆசிரியர் நமது பாரம்பரியக் கலைகளை வளர்த்துகிறேன்றும் நமது பண்பாட்டை வளரும் தலைமுறையினரிடையே கற்றுக்கொடுக்க முடியும் என்றும், இந்த முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ள நமது கலைஞர்கள் பாராட்டுக்குரியவர்கள் என்றும், நடனக்கலையை வெறும் பொழுது போக்குக் கலையாகக் கருதாமல் அதனை நாட்டின் விடுதலை உணர்வோடு கற்பித்துச் செல்லும் வானதி நர்த்தனாலய அதிபர் திருமதி வானதிதேசிங்குராஜா அவர்களின் முயற்சி பாராட்டுக்குரியது!" என்றும் தனது சிறப்புறையில் குறிப்பிட்டு நாட்டியத்தாரரை திருமதி வானதி தேசிங்குராஜா அவர்களைக் கவிதையால் வாழ்த்தினார்.

விழாவில் பங்குகொண்ட கலைஞர்களும், மாணவிகளும்பரிசுளித்துக் கொரவிக்கப்பட்டார்கள். விழா நிகழ்ச்சிகளை வெற்றிமணி விழாவில் புதிய அறிவிப்பாளராகி இரசிகர்களைக் கவர்ந்துகொண்ட சிவகுருநாதன் சக்திவேல் தமது மதுரக்குரலால் கலைபடத் தொகுத்து வழங்கினார். நர்த்தனாலய மாணவி செல்வி சிவஜனானி சிவகுமாரன் நண்ணியுரை வழங்க விழா இனிதாய் நிறைவுற்றது.

பழக்கத்தில் கிடைத்தகூ!

வழிபாடு.

தியானம் செய்வது அவ்வளவு சுலபமன்று.
இப்பிரபஞ்சம் அகைத்தும் சூசனையை சொருப்பாரும்.
சூசனைக் குறித்துத் தியானம் பஸ்ஸையுவதும் உயிர்களின்
நவத்தைக் குறித்துத் தியானம் பண்ணுவதும் ஒன்றே.
“யோகா.வமஸ்தா: ஈக்னோ பழந்து” என்பது உயிர்களின்
நவத்தைக் குறித்துச் செய்யும் பிரார்த்தகமையாரும்.
பிறகு உயிர்களின் முன்னேற்றத்திற்கான காரியங்களைக்
கருத்தைக்கொண்டு செய்வதும் கடவுள் வழிபாடுடையாரும்.

மக்கள் நவதைக் குறித்துப் பேசுவதும் பிரார்த்தப்பதும் வரயாவ்
செய்கின்ற வழிபாடாரும்.
உயிர்கள் எவ்வாறும் நவன் அகையட்டும்பள்ளி தியானம்
செய்வது மனதால் செய்யும் வழிபாடாரும்.
மனதைச் தண்டிட்டிலுள்ள மனம், வாக்கு, காயம் என்றும்
ஆக்கரணங்களையும் வழிபாட்டுவ சடபடுத்துதல் நேரமண்டும்.
கர்மம் பக்கிருானத்தின் ஆவாராக முக்கரணங்களையும்
வழிபாட்டுவ சடபடுத்திப்பழக்கவையண்டும்.
மக்களுக்குச் சௌகை செய்வதும் தியானம் செய்வதும்
மனமாகச் நீக்கிப் புரத்தோரு நம்மை வயப்படுத்தவையண்டும்.
இருபத்து நான்கு மணி நேராமம் தியானம் செய்து
கொண்டிருக்க முடியாதால். மக்கள் சௌகையில் சடபட்டு
மனத்தைச் சுற்றிசெய்துகொண்டு தியானமும்
செய்துவரவேண்டும்.

—அன்மீக சிந்தனைகள் நூலிலிருந்து!

ஜோப்பிய பாரானுயங்ற முன்றவீல் எம்வர் பேரனி!

தமிழ் தேசிய இனத்தின் தமிழ்மலிடுதலையை அங்கீரிக்கக்கோரியும் சிறிலங்கா இனப்படுகொலையைக் கண்டித்தும் ஜோப்பிய பாரானுமன்றத்தின் முன் தமிழர்கள் மாபெரும் ஆர்ப்பாட் பேரனியொன்றை நடாத்தினார்கள். கடந்த 23.10.95 தங்களன்று பாரானுமன்றக் கூட்டத்தொடர் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும்போது இப் பேரனி இடம்பெற்றது.

பிரான்ஸ்நாட்டின் ஸ்ராஸ்பேர்க்நகரில் அமைந்துள்ள மேற்படி பாரானுமன்ற முன்றவீல் சுமார் ஏழாயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட தமிழர்கள் ஒன்றுகூடினார்கள். சிரிட்டன், பிரான்ஸ், ஜேர்மன், கவிஸ் உட்பு ஜோப்பியநாடுகளில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்களே இதில் கலந்து கொண்டவராவர்.

தமிழீழ் தேசியக்கொடி அங்கு தமிழ் விடுதலைப்பிலிகளின் மத்தியகுழு உறுப்பினரும் சர்வதேசப் பொறுப்பாளருமான திரு லோண்ஸ் தில்கராஸ் ஏற்றி வைக்கப்பட்டது. தமிழீழ் விடுதலைப்பிலிகளின் தலைவர் திரு பேவிப்ராகரன் அவர்களின் உருவப்படம் கொடிக்கு அண்மையில் வைக்கப்பட்டிருந்தது.

தமிழீழ்த்தை அங்கீரிக்கக்கோரி கோஷங்கள் எழுப்பியதையடுத்து எழுச்சி உரைகள் இடம்பெற்றன. மேற்படித்தினத்தை சந்திரிகாவின் இன அழிப்பு நடவடிக்கையை எதிர்த்து வீரச்சாவனடந்த மாவீரர்களுக்கும் நவாவி, நாகர்கோவில் எனப் பலவாறு மரணித்த பொதுமக்களுக்கும் அஞ்சலி செலுத்தும் நாளாகப் பிரகடனம் செய்யப்பட்டது.

பாரிஸிலிருந்து வெளிவரும் “ஸ்஫ாடு” வாராந்த தமிழ்ப்பத்தினிகை முதல் பக்கத்தை முழுமையாக கருமை நிறத்தில் 23.10.95 அஞ்சலிநாள் எனக் குறிப்பிட்டு வெளியிட்டிருந்தது.

இப்பேரனியின் இறுதியில் சிறிலங்கா ரூபவாகினி கூட்டுத்தான் முன்னாள் தலைவர் திருவசந்தராஜா, ஜேர்மனி கலைப்பண்பாட்டுக்கழகப் பொறுப்பாளர் திருகாசிவநாதன், தமிழீழவிடுதலைப்பிலிகளின் ஜேர்மன்கிளைப் பொறுப்பாளர் திரு இரா.சிவநேசன் ஆலியோர் உட்பாப் பலர் உரையாற்றினர். பேரனியின் இறுதியில் தமிழீழ்தேசியக்கொடியை திரு.இரா.சிவநேசன் இறக்கிவைத்தார்.

இந்தாவிய பெண் டாக்டராண செல்வி பிரெஞ்செஸ்கா வெண்சா இப் பேரனியில் உரையாற்றுகையில் அவதிப்படும் தமிழீழ மக்களுக்கு தமது சேவையை அப்பணிக்கத் தயாராக இருப்பதாக பலத்த கர்கோஷத்தின் மத்தியில் தெரிவித்தார். தமிழர் போட்டம் நியாயமானதென்றும் தமிழீழம் உருவாகியே திரும் என்றும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

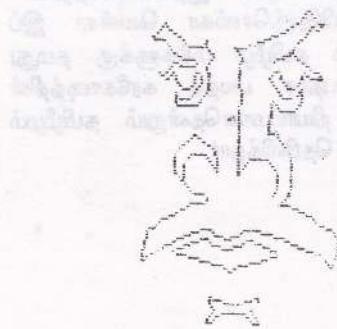
வீ.ஆர்.வீ.

நூய்நலம்

எடுக்கின்ற முடிவனைத்துறங்
உன் விருப்பம்.

ஒர்நாள்
இறந்து மடிவதுமட்டும்
இன்னொருத்தன் கையில்!
ஏறுபடி முன்னேற்றம்
ஏகபோக வாழ்வென்றால்
அது
உன் உடையுப்பின் மிச்சம்.
இருந்தபடி சில இறங்கி
ஏழையாகிப் போய்விட்டால்
ஏணோ அது
இறைவன் செய்த குற்றம்.
கொடுத்த
மிடியரிசிப் பிச்சைக்கூடப்
மின்வாயும் கருதியா.
முடுத்தபடி பாடைப்பிலே
யணிக்கும்போது
பதுக்கிணவைத்த பணம்தானா
யாதை வழிகாட்டும்.
இருப்பது சில நாள் இங்கே
இதற்குள்
எத்தனை போராட்டம்!!

—ப.இராஜகாந்தன்.



முப்பு என்னும்

ஆனந்தமாய் மகைவியுடன்
பெசுமகிழ்றந்த மாகவுப்பிராரஞ்
வாசஸுக்கு வந்தான் விருந்தா

மாகவுவரும் மழையும் விருந்த
இருந்துதங்காவல் விவரமா என

எப்பாளோ பார்த்த ஞாரகம்து
அப்பா ஒருந்த பொது பார்த்த

பல்து உபரிபு அன்ற இரவு
பெசுபயாதேய உறங்கியது பிசு

நகரயில் படுத்தாவல் உடம்பிவல்
கெட்ட கணவுகளின் தொல்லவ
உறுங்கு புரண்டுஅரைகுறைந்து
காவுவின் எழுந்து கண்ணாடிய

எங்கே?எப்போது?

வாழ்வெண்டும் நான்....!
மத்தால் மொழியால்
இந்ததால் இங்கே
வேற்றுமை கொள்ளாத—
அன்பால் இனையும் சகோதாத்துவ
ஆற்றல் கொண்டியகே—
இந்த உலகில் எங்கேயேனும்....
வாழ்ந்திடவேண்டும் நான்!

எங்கே வாழ்வேன்?
எப்பொழு தாகும்?

-சாது.

ம் விநுந்தாளி



நூதிப்
நூள்

நந்தாளியும்
என்ற.

மநான் இவகைய
ந்த சூரகம்

ரு
சு.

பல்வாம் வெறுகைய
வ

நந்தாக்கம்
நியில் பார்த்தோம்.

ஒடம்புத்தோவல் ஏருக்கத்தில்
அவன் எழுதிய கணக்கு
கண்ணைச் சீற்றிக் குறுக்களையும்
ஞகத்தில் வாட்டம்.
எய்க்குத் திருநிதிருக்கவைப்பை
இந்தனை குறியர்மான்மன் அவன் என்று.
யிடிந்த பொது அவன் இவ்வை
கண்பார்க்கவையையும் பற்களையும்
களவாடுக்கிளாண்டு புறப்பட்டு விட்டான்

மனசில் இப்பொது பெரும்புயல்
ஒடம்பில் பரவும் நடுக்கம்
அகைத்துக்கும் இந்த ஊன்று கோலே சாட்டி.

என்யீடும் வந்தான் இன்று
ஒன்றீடுமும் வருவான் நாளை.

— கெள்ளி குருநாந் பொடி

ஃ தோல் :

பந்த பாசங்களையறந்து
பக்டுவொழுக்கை வாழ்வதற்கு - தினம்
பின்தைத் தேடும் கூட்டம் இங்கே...
உமிராய் மண்ணை மதித்து தம்
உமிரையே வெறுத்து - தினம்
உருக்குவைந்து போன
உறவுகளின்
பின்தைத் தேடும் கூட்டம் அங்கே!

— கொற்றையுர் வாசன்.

செய்தி நடவு

ஜப்பசி 95

□ சிறிலங்கா இராணுவத்தின் இடமுழக்கத் தாக்குதலுடன் ஜப்பிசாத செய்தியிடல் ஆரம்பிக்கின்றது. பஸாலி இராணுவத்தைத்திலிருந்து புறப்பட்ட தமிழ்த்தின்மீதான படையெடுப்பின்போது இருதயப்பிலும் இருநூறுக்கும் மேற்பட்டோர் பலியாகினர் எனச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

நவீன தாங்கிகள், கவசவாகனங்கள்ச்சிதம் விமானங்களின் உதவியுடன் கமார் 8ஆமிரம் துருப்புக்கனுடூம் சிறிலங்கா இராணுவம் இத்தாக்குதலை நடாத்தியது. அச்செலெலி,தோப்புத்தைமேனி,புத்தூர்,ஆவரங்கால,இடைக்காடு, ஆகிய பகுதிகளைத் தமது கட்டுப்பாட்டின்கீழ் கொண்டுவந்து விட்டதாக சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் அறிவித்தனர்.இத்தாக்குதலில் தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளின் தயப்பில் 150 வீரமறவர்கள் வீர மணந்தைத் தழுவிக்கொண்டனர். இவர்களுக்கு யாழ்ப்பாண மக்கள் பெருந்திரளாக வந்து தமது வீர அஞ்சலியைச் செலுத்தினர்.

□ யாழ்ப்பாணத்திற்கு உணவுப்பியாருள் அனுப்புவதாக சிறிலங்கா அரசு பொய்யான அறிக்கைகளைவெளியிட்டுவருவதாக தமிழ்மீ விடுதலைப்புலிகள் குற்றம் கூடத்தினர். இதனையடுத்து இரண்டுலட்சம் மெட்ரிக்தொன் எடை உணவு தேவையான வடபகுதிக்கு சுருமிரம் தொன் எடையுள்ள உணவுப் பொருட்கள் அனுப்பி வைக்கப்பட்டதாக வடபகுதி புள்ளி விபரமொன்று தெரிவிக்கின்றது.

□ சிறிலங்கா இராணுவம் வலிகாமம் மேற்குப்பகுதியைநோக்கி அகோ எறிக்கையைத் தாக்குதல்களை நடாத்தியது. இதனால் கழிவும், பறானாய், கல்லை வேய்ய, இருத்தலடி பெரியப்போ, நெல்லியான், பண்ணாகம், மூளைய், பொன்னாலை, தொல்பூம், சித்தங்கேனி, வட்டுக்கோட்டை, சங்கானை ஆகிய பகுதிகளைச் சேர்ந்த ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் தமது வதிவிடங்களைவிட்டு வெளியேறினர்.

இப்பகுதிகளிலிருந்து கமார் 50ஆமிரம் மக்கள் இடம்பெயர்ந்து யாழ்ப்பாணம், சாவகச்சேரி, மட்டுவில், கொடிகாமம், ஆகிய பகுதிகளுக்கு இடம் பெயர்ந்துள்ளதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. யாழ் குடாநாட்டிலுள்ள சகல பாடசாலைகளும் மூடப்பட்டு அகதிகள் தங்க வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இட நெருக்கடி காரணமாகவீதி ஒரங்களிலும் மக்கள் தங்கியிருப்பதை காணக் கூடியதாக இருக்கிறதென்றும் அதே செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

□ சிறிலங்காக்கடற்படையினருக்கு தமிழ்விடுதலைப்புவிகளின் கடற்ஷைப் பிரிவு கோட்க்கணக்கான ரூபா பெறுமதியான சேதத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது. தாங்கிறங்கும் கப்பலைன்று உட்பட நான்கு டோராப்படகுகள் கடலில் மூஷ்கடிக்கப்பட்டன மூல்லைத்தீவுக் கடலிலும் திருக்கோணமலைக் கடலிலும் இவை தாக்கப்பட்டதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றன.

□ சிறிலங்காவின் மாபெரும்ஸிபொரூஞ்தாங்கியான கொலன்ஸாவ எரிபொருள் தாங்கி அதிரடி குண்டுத்தாக்குதலுக்கு இலக்காகி தீயற்றி எரிந்தது. தமிழ்விடுதலைப்புவிகளின் அதிரடிப் படைப்பிரிவைன்று இத்தாக்குதலை நடாத்தியதாக பிரதிப்பாதுகாப்பு அமைச்சர் திரு அனுராத் ரத்வத்தை தெரிவித்தார். இராணுவச் சீருடைமில் வந்த இளைஞர்கள் காவலுக்கு நின்ற இராணுவத்தினரைக் கொலைசெய்துவிட்டு எரிபொருள்தாங்கிகளைவெட்டிகுண்டு வைத்தும் ரொக்கட் லோஞ்சர் வைத்தும் தாக்கியதாக கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

இந்தாக்குதலில் ஒரு இராணுவ அதிகாரி டட்டா 25 இராணுவத்தினர் பலியாகியுள்ளனர். தாக்குதல் நடாத்தியவர் எனக் கருதப்படும் மூவர் இறந்துள்ளதாக சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் தெரிவித்தார். எரிபொருள் தாங்கிகள் பலநாட்களாகப் பற்றி எரிந்தன. அதனை மேலும் பிரவளிடாமல் தடுக்க இந்தியக்குழுவெள்று இலங்கை வந்தது. நாட்டில் ஜிரடங்குச் சட்டம் பிறப்பிக்கப்பட்டது. இதனால் இலங்கை அரசுக்கு ஏற்பட்ட நட்டம் சுமார் 500 கோடிக்குமேல் என ஒரு செய்தி தெரிவிக்கின்றது.

□ இதேவேளையில் கிழக்குமாகாணத்தில் மூன்று சிங்களக்கிராமங்கள் இன்தெரியாதோரால் தாக்கப்பட்டு சுமார் 300 சிங்களவர்கள் கொலை செய்யப்பட்டனர். இதனையுடுத்து கொழும்பில் இரண்டுமிழர்கள் சிங்களவர்களினால் கொழும்பில் அடித்துக் கொலைசெய்யப்பட்டனர்.

□ சிறிலங்கா இராணுவத்தின் குரியப்பிரகாச தாக்குதலின் மற்றுமாறு பாரிய படையெடுப்பை தமிழ்விடுதலைப்புவிகள் அதிரடித்தாக்குதல் மூலம் முறியடித்தனர். இதில் சிறிலங்கா இராணுவத்தின் மாபெரும் மூன்று யுத்தத் தாங்கிகள் முற்றாக அழிக்கப்பட்டது. மேலும் மூன்று தாங்கிகள் பலமத்த சேதத்துக்கு இலக்காகின.

□ தமிழ்விடுதலைப்புவிகளின் இந்த அகோத்தாக்குதலுக்கு கடுகொடுக்க முடியாது சிறிலங்கா இராணுவம் மீண்டும் தமதுநிலைக்குத் திரும்பியுள்ளது. இருப்பினும் பலாலி இராணுவ முகாமிலிருந்து செல் தாக்குதல்கள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன.

□ இம்மாத இறுதிவரை கிடைத்த தகவல்களின்படி சிறிதுசிறிதாக இராணுவத்தினர் யாழ்ந்துகிறார்கள் முன்னேறிக்கொண்டிருக்கின்றனர். தமிழ்விடுதலைப்புவிகள் மக்களையும் காப்பாற்றிக்கொண்டு போராட வருவதாக தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

□ யாழ்கரிவிருந்து சகலமக்களையும் அழைத்துக்கொண்டு தமிழீழ விடுதலைப்புவிகள் தென்மராட்சிப்பகுதிக்குச் சென்றுவிட்டாக சிலசெய்திகள் தெரிவித்தனதமிழீழவிடுதலைப்புவிகள் நாட்டின் ஏனையபகுதிகளில் தாக்குதல் நடாத்தலாம் என்ற அச்சத்தில் நாடுமுழுவதும் பலத்த காவல் போட்டிப்பட்டுள்ளது. சகலபாடசாலைகளும் காலவரையறையின்றிழுப்படியுடையதாக சிறிலங்கா அரசு அறிவித்துள்ளது.

□ யாழ்குடா முழுவதும் உணவு மருந்துகளுக்கு பலத்த தட்டுப்பாடு நிலவுவதாகவும் ஐந்துலட்சத்துக்குமேல் தமிழ்மக்கள் அகதிகளாகி யுள்ளதாகவும் யாழ் மாவட்ட அரசு அதிபர் திரு.கே.பொன்னம்பலம் தெரிவித்துள்ளார்சுடன்டியாக மக்களைக்காப்பாற்ற நடவடிக்கைகளுக்குமாறு அவர் ஜனாதிபதி திருமதி சந்திரிகா குமாரதுங்கவைக் கேட்டுள்ளார்.

□ இதேவேளையில் கொழும்பிலும் நாட்டின் ஏனையபகுதிகளிலும் பொலிஸார் தமிழ்மக்களை காரணமின்றிக் கைதுசெய்து வருவதாக் கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. இதனால் நாடு முழுவதும் தமிழர்கள் பெரும் துங்பத்திற்குள்ளாகியுள்ளனர்.

□ இதேவேளையில் தமிழீழ விடுதலையை அங்கீகரிக்கக்கோரியும் சிறிலங்கா இராணுவத்தின் கண்மூடித்தனமான தாக்குதலை நிறுத்தக்கோரியும் உணவு மருந்துவகைகளை அவசியமுற்றமிழ்க்கு அனுப்பக்கோரியும் உலகெங்கும் புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்கள் ஆர்ப்பாட்டப்பேரவீரிகளை நடாத்தி வருகின்றனர். ஜேர்மனியில் நவம்பர்மாதம் 11மிதிக்கி பிழேமன், டோம்முண்ட், ஸ்ரூட்காட், பேர்ஸன் உட்பட பலபகுதிகளில் தமிழர்களின் ஆர்ப்பாட்டப் பேரவீரிகள் நடைபெறவார்கள். தாயகத்தில் தமிழரின் நிலையை உலகுக்கு அறிவிக்க அனைத்துத் தமிழர்களும் ஒன்றுப்பொருவனேன்றுகோள் விடுக்கப்பட்டுள்ளது.

□ தமிழ்நாட்டில் தமிழீழத்தமிழரை ஆதரித்து தொடர்ச்சியான ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலங்கள் நடைபெற்றுள்ளன. திரு. வை.கோபால்சாமி தலைமையில் முப்பது அமைப்புகள் ஒன்று சேர்ந்து ஒருநாள் உண்ணாவிரதமொன்றை நடாத்தினர். ஜநாசபை தலைமிட்டு தமிழருக்கு உதவவேண்டும் என்று அங்கு பலர் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.

□ ரஷ்ய ஜனாதிபதி திரு. யெஸ்கின் மீண்டும் மாரடைப்புக்கு இலக்காகி மருந்துவல்லிடுதியில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். இம்முறை அவரது டட்டநிலை மோசமடைந்துள்ளதாக டாக்டர்கள் தெரிவித்துள்ளார். மூன்றாகை வருடங்களாக நடைபெற்றுவரும் பொஸ்னியா யுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவர அமெரிக்க அதிபர் திரு.கிளிங்டன்முன்விலையில் ஒப்பந்தமொன்று கைச்சாத்தாகியுள்ளது.

□ ஜநாசபையின் 50வது பொன்விழாக் கொண்டாட்டங்கள் நியூயோர்க் நகரில் நடைபெற்றன.இவ்விழாவில் பங்குபற்ற 150 நாடுகளின் தலைவர்கள் விஜயம் செய்தனர்.இதனால்பலத்த பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன.

□ தமிழ்நார் ம.பொ.சிவனுணகிராமனியார் காலமானார்தமிழக முன்னாள் மேலவைத்தலைவரான இவர் மரணமாகும்போது வயது 90.சிலகாலமாக மாறடப்பு நோயால் அவதிப்பட்டு சிகிச்சை பெற்று வந்தார்.ம.பொ.சி.சிலம்புச் செல்வர் என்ற பட்டம் பெற்றவர்.

□ சராக்கிய ஜனாதிபதி சதாம் உ.சேன் 99.96 வீத வாக்குகளைப்பெற்று தம்மை மக்கள் அங்கீரிக்கின்றார்கள் என்பதை வெளிப்படுத்தினார். அவர் கருத்துவாக்கெடுப்பொன்றை நடாத்துயிபோது மக்கள் அவரை ஆதரித்து வாக்களித்தனர்.

□ நூட்டோ செயலாளர் நாயகம் திரு வில்லி கிளேஸ் ராஜினாமாச் செய்தார். இவர் பெல்ஜிய அமைச்சராக இருந்த காலத்தில் ஏற்பட்டதாகக் கூறப்படும் ஊழல்தொடர்பாக விசாரணை செய்ய முடிவெடுக்கப் பட்டதையுத்தே தமது பதவியை ராஜினாமாச் செய்தார்.

□ கனடாவில் கிழுபெக் மாநிலம் பிரெஞ்சுமொழிபேகும் மக்களைக் கொண்டது. இம்மாநிலம் கனடாவிலிருந்து பிரிந்து தனிநாடாக மக்களின் கருத்துக் கேட்கப்பட்டது. இந்தக் கருத்து வாக்கெடுபில் கிழுபெக் கனடாவுடன் தொடர்ந்தும் இணைந்திருக்கவேண்டும் என மக்கள் அதிகப்படியான ஒருவித வாக்குகளினால் தீர்ப்பளித்தனர்.

— வீ.ஆர்.வி.

புவரசவாசகர்களுக்கான சிறப்பும் போடி!

இந்த ஐந்தாண்டும் பருவம் வரை புவரகம்து
அக்கறைகாட்டி வந்திருக்கும் வாசகர்கள்
அதன் குறைநிறைக்கலை மனத்திறந்து ஒரு
கவிதை அல்லது கட்டுரை வழவுத்தில்
எழுதலரம்.

‘புவரக பற்றி நன...’என்று தலையரிட்டு
30.11.95க்கு முன்பு அனுப்புங்கள்.
தேர்ந்தெடுக்கர்ப்பும் 3 கட்டுரைகள் சிறப்புர்
பக்கங்களைப் பொறுத்து வெளியிடப்பட்டிருப்பது அதனால்
ஏனையவையும் புவரக இனிய தமிழ் ஏட்டில்
பிரச்சாரமாகும்.

→ நூல்போன்

சந்திப்போம் சிந்திலீஸம்
என்னும் இந்தப் பகுதியில்
விமர்சனங்களுக்குள்ளாகும்
ஆக்கங்கள் தொடர்பாக
ஷட்டப்பாளர்களின் மறு பதில்கள்
கிடைக்கப்பெற்ற சின்னரே
ஆக்கங்கள் பிரசரிக்கப்படுகின்றன.
எனினும் விமர்சனத்தையும்
மறுபதிலையும்
ஒரே இதழில் பிரசரிப்பதற்கு
பக்கங்கள் போதாமையால்
விமர்சனம் ஒரு இதழிலும்
படைப்பாளரின் மறுபதில் அடுத்த
இதழிலுமாக இடம்பெற்று
வருகின்றன.
சந்திப்போம் சிந்திலீஸம் என்னும்
இந்தப்பகுதிபற்றிய ஏணைய
வாசகர்களினாதும்
படைப்பாளரிகளினாதும்
கருத்துக்கள் விமர்சன மலர்கள்
பகுதியில் இடம்பெறும்.

போன்னீல் <

பூவரக ஆணி 95
இதழில் வெளியான திரு எஸ்.
ஆர். நிஸ்தார் அவர்களின்
"நாளைக்கு நாங்கள்" என்ற
கட்டுரைபற்றி "சோழியான்"
விமர்சிக்கிறார்.

தாயகத்தில் அரசபடைகளும்
சமாதானப்படைகளென்ற போர்வையில்
சன்னதமாடியவர்களும் தமிழனத்தை
வேற்று நாட்டு இனம் என்ற
கண்ணோட்டத்துடன் வீதிகளிலும்
கோவில்களிலும் பாடசாலைகளிலும்
கடல்பரப்பிலும் வேட்டையாடிக்
கொன்றுகுவிக்கும் வேளையில் நாளை
என்ன பொழுதாக விதியுமோ என்ற
யப்பீதியுள் தினமும் பரிதலித்த
தமிழ்கள் மொழிதெரியாத கலாச்சாரம்
ஒவ்வாத — காலநிலை சரிவராத
நாட்டிலே அடைக்கலமானார்கள்.
இந்தநிலையில் வேற்றுமண்ணை
மிதித்தவேளையில் அவர்கள் எதிர்
நோக்கிய இன்னல்கள்
என்னிலடங்காதவை. அப்போது
அவர்களுக்கு சமூகநல் உதவிப்
பணமும் ஆறுமாதங்களுக்கு ஒரு
தடவை உடைகளுக்கு எனச் சொற்ப
தொகையுமே வழங்கப்பட்டபோது
செஞ்சிலுவைச் சங்கங்களிலும்
ஹிதாஸ் போன்ற அமைப்புக்களிலும்
உடைகளைப்பெற்றுத் தமது
பற்றாக்குறையைப்
போக்கினார்கள்.

பழம் தளபாடங்களைப் பொறுக்கியும் தமது தேவைகளைச் சமாளித்துக் கொண்டார்கள். ஏனெனில் அவர்களுக்கு சமூக உதவிப்பணத்திலேயே வழவேண்டிய நிப்பந்தம். ஆகக்குறைந்தது இரண்டு வருடங்களுக்கு வேலை செய்யக்கூடாது என்ற நடை. அந்தச் சமூக உதவிப்பணத்தில் குடும்பத்துக்கு, பெற்றோருக்கு, சோகாரர்களுக்கு உதவவேண்டிய கடமை. இவற்றைப்பற்றி ஆராயாமல் “நானைக்கு நாங்கள்” என்ற கட்டுரையில் எஸ்.ஆர்.நிலத்தார் அவர்கள் எடுத்த எடுப்பிலேயே புலம்பெயர்ந்த தமிழின் ஆரம்பகாலத்தைக் கேள்க்கண்ணாட்டத்திலோ அல்லது தாழ்வுக் கண்ணாட்டத்திலோ நோக்கியுள்ளமை ஏற்படையதல்ல.

மேலும் “பணம் இல்லாதவன் பினம்” என்ற பொய்யாமொழியைக்கூட குறைக்குறவுது என்ன நியாயம்? இன்று பல தமிழர்கள் தம்மையாதுகாக்க என நாடுவிட்டு நாடுநாடுப் பணம்தான் முக்கியம். இங்கு கல்வியோ ரீமோ எல்லாம் இரண்டாம் பட்சம்தான். தாயகத்தில் பணமுள்ளவனால்தான் வெளிநாடு வர முடிந்தது. அவன் பணம் சேர்த்துத்தான் மற்றவர்களுள்ளும் கூப்பிட முடிந்தது. நானை இந்த நாட்டிலும் ஏதாவது ஒரு பிரச்சினை ஏற்பட்டால் அப்போதும்கைகொடுக்கும் நம்பிக்கையைத் தோற்றுவித்திருப்பது பணம் என்ற சட்ப்பொருள் மட்டும்தான். இந்தநிலையில் பணத்தை அளவுகோலாகவைத்து ஒருவரை “நல்லாய் இருக்கிறார்!” என்பதில் தவறென்ன?

1983இற்கு முற்பட்காலத்தில் யாழ், கொழுப்புத்தமிழர்களைப் பொறுத்த வரையில், அவர்களின் பொருளாதாரம் கல்வி ஒன்றிலேயே தங்கியிருந்தது. நதி எதுவும் இல்லாமல் வானத்தைநம்பிய விவசாயம்கூட ஒரு நிற்றாமில்லாத தொழிலாகவே இருந்தது. தொழிற்சாலைகளைப் பொறுத்த வரையில் பரந்தனில் ஒரு இரசாயனத் தெரிச்சாலையும் வாழைச்சேனையில் ஒரு கடதாசி ஆலையும், காங்கேசன்துறையில் ஒரு சி-நோருமே இருந்தன. வேறுதொழிற்சாலைகள் அமைய ஸ்ரீவங்கா அரசு அனுமதி அளிக்கவில்லை. 1983 யூலை கலவரத்தில் பாதிக்கப்பட்ட ஞானம் (St. Antonys Groups) மகாதேவன் (The Maharajah Organisation) பேர்ந்த பல தமிழ்ப் பணக்காரர்களின் கோரிக்கையைக்கூட அரசு நிராகரித்து, கதந்தீர வர்த்தகவலயத்தில் தொழிற்சாலைகளை அமைத்தால்தான் சேதமானவற்றுக்கு காப்பறுதி வழங்குவதாக நின்தனை விதித்தது. இந்த நிலையில் தமிழின் கல்விக்குத் தய்யுடுத்தல் என்ற தரங்கெட்ட முறையும் ஸ்ரீமாலோ அம்மையாரின் உயயாக - தமிழருக்குத் தெரிந்த தப்புவதற்கான ஒளேவழி கல்வி என்றான வேணுயில் தனியார் கல்விநிலையங்களும் தமிழின் முன்னேற்றத்துக்குக் கணிசமான பங்களிப்பைச் செய்த சிறந்த கல்விமான்களை ஒருவாக்கினவேயென்றி திரு நில்தார் அவர்கள் கூறுவது போலக் கடைவிரித்து மக்களைச் சுரண்டவில்லை.

மற்றும் போதை மருந்து, ஆட்காத்தல் போன்ற விவகாரங்களில் ஒரு சிலர் ஈடுபடுவதற்காக ஒரு சமூகத்தையே ஒரு பானைசோற்றுக்கு ஒரு சோறு பதம் என நினைப்பது கத்த முட்டாள்தனம். ஜேர்மனியில் குருவிக்காரர் வீதியில் தள்ளாடுகிறார்கள் என்பதற்காக ஜேர்மனியில் எல்லோருமே குருவிக்காரர் அவர்களுடன்தமிழர் எப்படிவழங்கமள்ளு கூறிவிட முடியுமா?

போட்டி வியாபாரங்கள் பெருகுவதன் மூலம் ஒருபொருள் தறமானதாகவும் மலிவுவிலையிலும் கிடைக்க வாய்ப்பேற்றபடும். தனிமனித இலாபங்கள் முறியடிக்காட்டும். மக்கள் தமக்கு விரும்பியவாறு தமது தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய இயலும். எனவே போட்டிவியாபாரங்கள்மூலம் கரண்டல் குறையுமீ தவிர கூடுதல்கான வாய்ப்பை இல்லை என்று திட்டாகக் கூறிக்கொள்ளலாம். எல்லாத் தமிழர்களும் சமூக நல உதவியில்தான் வாழ்க்கையை ஆரம்பித்தார்கள். திறமைசாலிகள் கார் என்றும் சொந்த வீடின்றும் சொந்த வியாபாரமென்றும் முன்னேறியுள்ளார்கள். இங்கே இந்த முன்னேற்றத்துக்கு படிப்புச் சான்றிதழ்கள் கைகொடுக்கவில்லை. உழைப்பும் திறமையுமே அவர்களை இவ்வளவுதாரம் உயர்த்தியுள்ளது. அவர்களின் உயர்வை நாம் உண்ணிப்பாக நோக்கினால் அவர்களும் தொழிலாளியாக இருந்துதான் முதலாளியாக உருவாகியுள்ளார்கள். அவர்களின் உழைப்பும் திறமையும் மதிக்கப்பட வேண்டியவை. இந்தத் திறமைசாலிகள் எந்த நாட்டில் வாழ்ந்தாலும் அவர்களால் முன்னேற முடியும். அந்தவகையில் அவர்களும் நாமுது சமுதாயத்துக்குப் பயன்பாடுடையவர்கள்தான்.

"பெண் உரிமை என்பதை இப்போதுதான் வார்த்தைகளில் கேட்கும் கட்டந்தில்..." என்று பெண்கள்பக்கமும் காறித்துப்பிரிஞ்கிறார் கட்டுரையாளர். தாயகத்திலே -அதுவும் தமிழர் தன்காலில் நிபிஞ்துவிற்கும் பிரதேசத்திலே - பெண்கள் நடுநிசி என்றாலும் தனியே செல்கிறார்கள் - கார் ஒடுகிறார்கள் - இவற்றுக்கும் மேலாக என்னவோ எல்லாம் சாதனைகள் செய்கிறார்கள் நிஸ்தார். ஆகவே தாங்கள் அந்தப்பக்கத்தையும் பாருங்கள். ஏனெனில் அந்தப் பக்கத்துப் பெண்கள்தான் இங்கேயும் பெரும்பான்மை!

பாணைத் தயாரிக்க தொழிலாளர்களைத் தேடாமல் - இருக்குமதி செய்வது யார்? நாங்களை? மூலிகை அரக். மீன்பிடிக்கும் தமிழர்களை ஈவிரக்கவின்றிச் சுட்டுக்கொண்டே வெளிநாடுகளில் இருந்து மீன் ரிச்களை இறக்குவது யார்? நாங்களை? மீல்விக்கா அரக். இந்த இலட்சணத்தில் எமது மண்ணில் தொழிற்சாலையோ அனுமதி இல்லாத நிலையில் - தொழிற்பிற்சி பெற நம்மவர்கள் என்ன மூட்டகளா?

எமது மண் அமைதியானால் குறுகிய காலத்தில் அந்திய மண்ணுக்கு ஏற்ப முன்னேற்றும் அடைந்த தமிழர்களால் தாயகத்திலும் நிச்சயமாக வாழ்முடியும். எனவே இளையதலைமுறையினர் எப்படி நம்தாந்தாட்டில் வேலை செய்ய முடியும் என்ற எண்ணம் அர்த்தமற்றது. நிந்தர அமைதி ஏற்பட்டால் எல்லாமே சாத்தியமாகும்.அப்போதும் பண்மதான் முக்கிய தேவை. ஏனெனில் எமது நாடு வளர்ச்சி அடையாத மூன்றாம் உலக நாடு. அங்கே சமூக நல உதவிகளை எதிர்பார்க்க முடியாது.

இங்கேயும் பலர் கலை, கலாச்சாரங்களைக் கட்டிக் காப்பாற்றுவதை மறுக்கமுடியாது. இசை, நடனம், போன்றவை எமது தொன்மையை அழியவிடாது அதன் மகினமையை எடுத்துக் காட்டி எமது தனித்தவத்தைப் பேணினி நிற்பதை இவர் காட்சிப்பொருள் என்கிறார். 1983க்கு முன்னால் எமது மண்ணில் எத்தனை நாட்டியாகியும்சிகிகள் இடம்பெற்றன. அதுவும் பெருந் தொகையான மக்கள்வாழ்ந்த பூமியில்? சின்னமேனங்கள்தான் எங்குபார்த்தாலும். இந்த அந்தியாட்டில் நேரத்தையும் பணத்தையும் செலவனித்து நடன

நிகழ்வுகளை அரங்கேற்றுகிறார்கள் புத்தகங்களை வெளியிடுகிறார்கள் என்றால் இவை வெறும் காட்சிக்காக அல்ல. நாட்டைப்பற்றிய சிந்தனையும் எதிர்பார்ப்புமே முக்கிய காரணம்.

இந்நாட்டில் வாழும் இளைஞர்களை மட்டும் ஏன் ஜா டிஸ்கோ (Disco) கலாச்சாரத்துள் புதைக்கிறீர்? கொழும்புப்பக்கம் வாருங்கள் டிஸ்கோவைப் பாருங்கள். எத்தனை வகை? மன் ஏஜ் (Teen Age) டிஸ்கோ கூட இருக்கிறது. லெத்தர் (Lotto) வெட்டலாம். ஸ்டீல்மெசினில் காச போலாம். குதிரையும் போலாம். இப்படியே காலிமுகத்திலுக்கு (Galleface Beach) வாருங்கள். பாருங்கள் எத்தனைபேர் ஜோடி ஜோடியாக...? உங்களுக்குத் தெரியுமோ? எங்கடை ஆக்களும் இருக்கின்றன.

கொழும்பிலைவமட்டும் ஜநாரு பேருக்குமேல் எய்டஸ். ஆகவே கெட நினைப்பவன் எங்கே இருந்தாலும் கெட்டுத்தான் தீருவான்.

" சேலை கட்டல், கொண்டைக்குப் பூவைத்தல், நெற்றில் பொட்டிடல், நகை அணிதல் என்பன ஒவ்வாத பழக்க வழக்கங்களாகப் போதிக்கப்படுகின்றன. ஆனால் ரைகட்டுதல் சிறிய புத்தகங்களுக்காகப் பெரிய பிப்ளீஸ் தூக்குதல் என்பன சமூகத்தில் ஒருவனை உயர்த்திக் காட்டும் பண்புகளாகக் கணக்கிடப்படுகின்றன..." இந்த ஒரு விசயத்தில் மட்டுமே கட்டுரையில் நேர்மை தெரிகிறது என்பது எனது தனிப்பட்ட கருத்தாகும்.

— சோழியான்

சோழியானின் விமர்சனம்பற்றி கட்டுரையாளர் எஸ். ஆர். நிஸ்தார் தரும் பதில் அடுத்த இதழில்!

பூவங்க இனிய தமிழ் ஏட்டில் வெளியாதும்
படைப்புக்களின் கருத்துக்களுக்கு
அடுக்கதாரர்களே பொறுப்பாவரர்கள்.

அனுப்பாரும் அடுக்கங்கள் யாவும்
ரித்திமாதமும் 15ம் தீக்திக்கு முன்வாதக
கிடைக்குத்தக்கதாக அனுப்பாட வேண்டும்.
— அடுசிரியர்.



வாய்ந்தவர்

இவந்தவரிகள்

நல்வழி

அகிலம் எங்கள் இல்லம் - நல்
அன்பே எங்கள் செல்வம்.

அய்ரா துழைப்பால் உயர்ந்திடுவோம்
ஆற்றலும் அறிவும் வளர்த்திடுவோம்

இலட்சியம் வாழ்வை மறராக்கும்
அலட்சியம் செய்தால் சுருகாகும்
பெற்றவர் எமது தெய்வங்கள்
பேணுவோம் அவரை எந்நானும்.

இறைவன்கொடையில் குறைவில்லை
இருப்பதை நாமே பகிர்ந்திடுவோம்
இரக்கம் தயவு நாம்கொண்டால்
இறைவன் இருப்பன் எம்மோடு!

- யோநீஸ் அன்னா.



பொது அறிவும் பொழுது போக்கும்!

அவன் ஒரு அமெரிக்கச் சிறுவன்.
அவன் அங்குள்ள சிறிய கடையொன்றில்
வேலை செய்து வந்தான்.
அவன் மிகவும் நேர்மையானவன்.

ஒருநாள் அதிகாலை,

கடை இன்னும் திறக்கவில்லை.

அந்தச் சிறுவன் கடையில்

நித்திரை செய்துகொண்டிருந்தான்.

அப்பொழுது யானோ கதவைத்தட்டினார்கள்.

அவன் எழுந்து கதவைத்திருந்தான்.

எதிரில் ஒரு முதாட்டி நின்றிருந்தார்.

“தம்பி ஒரு இறாத்தல் தேவிலை தா!” என்றார்.

சிறுவன் தேவிலையை நிறுத்து மேசையில் வைத்தான்.

அந்த முதாட்டி அதை எடுத்துக்கொண்டு போனார்.

சிறுவன் திரும்பவும் நித்திரை செய்தான்.

பொழுது விழுந்தது.

சிறுவன் எழுந்து தாங்கப் பார்த்தான்.

தாங்கில் அரை இறாத்தல் படி இருப்பதைக்கண்டான்.

“அதிகாலையில் பாட்டி ஒரு இறாத்தல்

தேவிலை அல்லவா கேட்டார். தாங்கில் அரை இறாத்தல் படி

அல்லவா இருக்கிறது? நான் நேர்மையாக நடக்கவில்லையே!”

என்று வருந்தினான்.

உடனே அரை இறாத்தல் தேவிலையை

நிறுத்து எடுத்தான்

கடைக்கதவைத் திறந்து வெளியே ஓடினான்.

அந்த முதாட்டியின் வீட்டை அடைந்தான்.

பாட்டிபாட்டி நிங்கள் ஒரு இறாத்தல்

தேவிலை கேட்மர்களே! நான் அரை இறாத்தல் நிறுத்துத்

தந்துவிட்டேன். இதற்காகவருந்துகிறேன்.

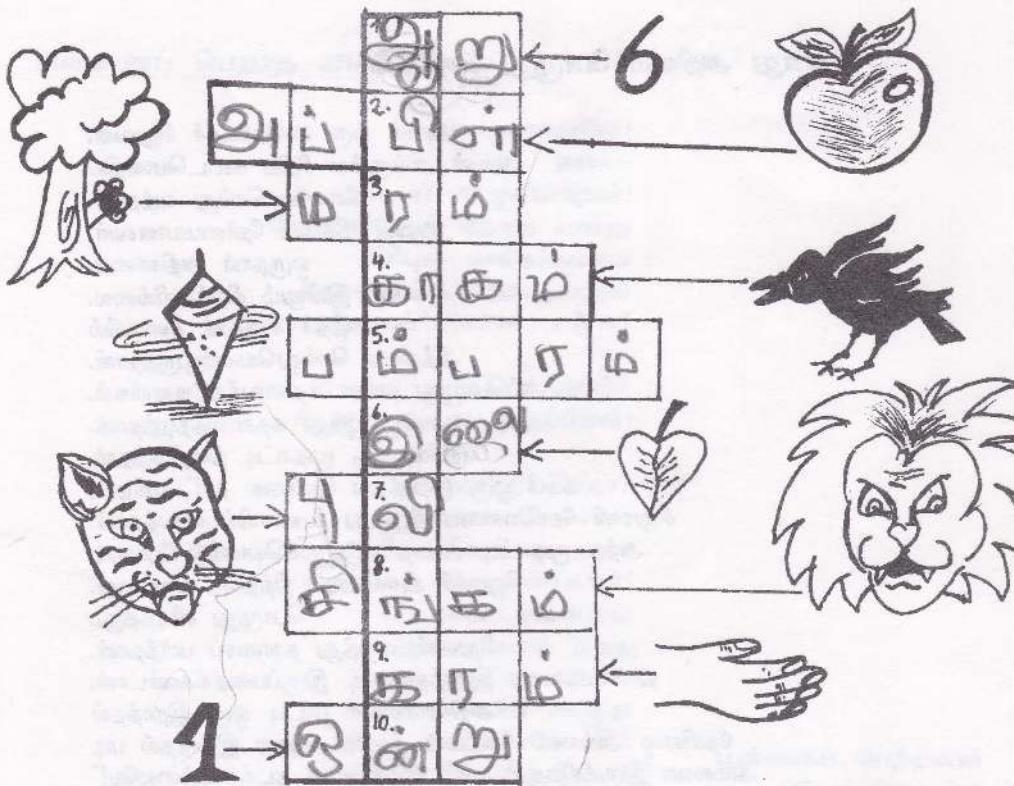
இதோ மீதி அரை இறாத்தல்” என்றான்.

முதாட்டி அந்தச் சிறுவனின் நேர்மையைப்பார்த்தினார்.

நேர்மையுள்ள அந்தச் சிறுவன் வளர்ந்து பின்னாளில் அமெரிக்காவின் சனாதிபதி ஆனான்.

அந்தச் சிறுவன் யார் தெரியுமா?

அந்தச் சிறுவனின் பெயர் மறுபக்கத்தில் உள்ளது.



அந்தச் சிறுவன் யார்?
கண்டு பிடியுங்கள்!

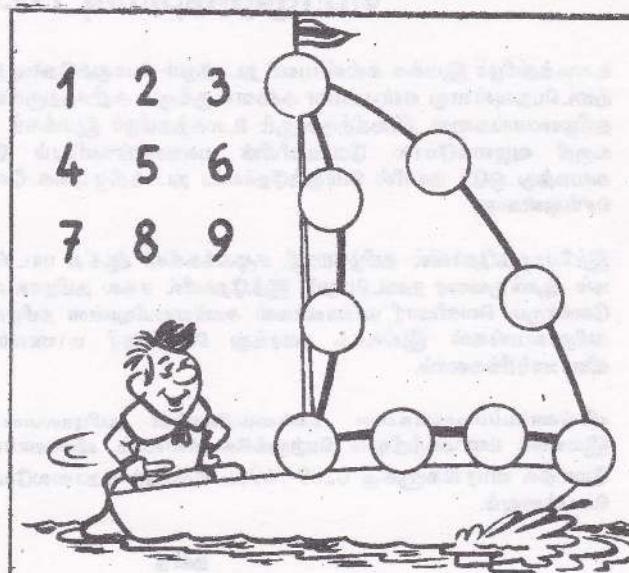
இங்கே ராம்பட்டிருக்கும் படங்களுக்குரிய பெயர்களை அவற்றிற்குரிய கட்டங்களுக்குள் எழுதுவ்கள். பிறகு கட்டங்களுக்குள் வட்டம் இடப்பட்டிருக்கும் எழுத்துக்களை ஒன்றாய் இணைத்துப் பார்த்தீர்களானால் அந்தச் சிறுவனின் பெயர் வரும்.

சரியான பெயரைக்கண்டுபிடித்து பூவரக்கு எழுதி அனுப்பி வைத்தீர்களாயின் உங்கள் பெயர்களும் இங்கே இடம்பெறும். எங்கே கண்டு பிடியுங்கள்!

கணக்குப் புதிர்கள்.

$$24+8=32$$

மேலே ஒரு சியான கூட்டல் கணக்கு இருக்கிறது. இப்போது நீங்கள் இந்தக் கணக்கிலுள்ள கோடுகளில் ஒன்றை மாற்றிப்பொடுவதன் மூலம் விடை 2416 ஆக இருத்தல் வேண்டும். என்பது?



மேலே பூர்த்தி விடவே இலக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன. பக்கத்தில் ஒரு பாய்மரக்கம்பல் இருக்கிறது. இதிலுள்ள 9 வட்டங்களுக்குள்ளும் நீங்கள் ஒவ்வொரு இலக்கத்தை இடலாம். ஆனால் எந்தப் பக்கமாகக் கூட்டினாலும் வரும்விடை 20 ஆக இருக்க வேண்டும். என்பது?

விடைகள் அடுத்த இதழில்!



உ.லகத்தமிழர் இயக்கம் யேர்மனி கல்விப்பணி

அறிவித்தல்

**உ.லகத்தமிழர் இயக்க கல்விப்பணி நடாத்தும்
பொதுத்தேர்வு 1995**

உ.லகத்தமிழர் இயக்க கல்விப்பணி நடாத்தும் மியாதுத்தேர்வு இவ்வாண்டு டெ.ஏ.ஏ இல் நடைபெறவின்னாலும் என்பதனால் அனைவருக்கும் அறிவித்துவாரும் இயக்கம் யேர்மனியில் சூதமிழாலயங்களை நிறுவித்துவாரும் உலகத்தமிழர் இயக்கம் பர்ட்சார்த்திகளின் வசதி கருதி வழங்கியிருக்கிறது. யேர்மனியின் பல்வகங்களிலும் தேர்வு நிறுவியங்களை அமைத்து, ஒரே நாளில் பொதுத்தேர்வை நடாக்கியுட்க்க வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்துள்ளது.

இப்பொதுத்தேர்வில் தமிழ்மொழி, சமூகக்கல்வி ஆகிய பாடங்கள் ம் ஆண்டு முதல் ம் ஆண்றுவரை நடைபெறும். இந்தேர்வில் சுலப தமிழாலயங்களும் பங்குபற்றியுதல் வேண்டும். வினாவியாரி மாணவர்கள் அன்றையிலுள்ள தமிழாலயங்களுக்கு பாதுகாப்பும், தமிழாலயங்கள் இல்லாத நகரந்து வினாவியாரி மாணவர்கள் தனித்தனியாகவும் விடுவதற்கிணக்கலாம்.

வினாக்களிடமிருந்து விடுவதற்கான தங்கமூலிலுள்ள தமிழாலயங்களிலும் உ.லகத்தமிழர் இயக்கி பளரியக்கத்திலும் விற்றுக்கொள்ளலாம். வினாக்களிடம் முடிவுத் தீக்கி வரபாக மேல்திக் வியர்ஸ்களுக்கு 0209-76956 என்னும் தொலைபேச் எண் ஐந்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

நன்றி

பல்விப்பார் முகவரி

World Tamil Movement FRG e.V.
Gathestr 1A, Elberfeld,
42107 Wuppertal.

பல்விப்பார்
உ.த.தி.யக்கம்
மேர்மனி

விடுதலைக் கேட்ட பிறாரல்லை

புலர்ந்தும் புலராத காலைப் பெற்றுது!

பூபாள மிசைக்கின்ற புன்ளினங்கள்!

புலவையவன் தலையிலோ பெறிய கணம்!

கூடை நிறை மரக்கறி வகைகளை

கூவி வீற்பாள் நாள்தோறும் தெருவினிலே!

பனித்துவிலில் குளித்திடப் புற்றுரையில்

பாதையவன் பாதங்கள் பட்டுச் சில்லிழும்!

விரைவாக நடக்கின்றாள் வீதி யோரம்

விற்றுவிட வேண்டுமென்ற நினைப்போடு!

ஊர் விளங்க வாழ்ந்த குடும்பமது

பெயர் விளங்கப் பெற்றிருந்தாள் மூன்று பின்னளை!

கட்டிய கணவனோ கனவிலில் யேர்நாள்

குண்டிடுப்பட்டுக் குடல்சரிந்து மரணித்தான்!

ஆண்மகனோ வீரத்தின் விளைநிலம்

மன்மீட்புப் போலில் மாவீரனாகி விட்டான்!

இளையவெளன் இளவேணி -

கனவுகளைத் தாங்கமந்து கல்யாண வயதினிலே...!

முத்வென்ற மல்லிகா முன்னேற்றப் பாய்ச்சலின் தாக்குதலால்

பொடியுத்து பூலிழுந்து தாய்வீடிடல் தாங்ஸேந்து

முழந்தாளில் முகம்புதைத்து விஸ்மியமுழுக்கோகம்!

பொருண்மியத் தடைகள் வாழ்விலே -

பேங்களின் ஆட்சிலில் நானுமே!

மரண ஒலங்கள் கேட்காத வீடுகளில்லை

மறைதலங்கள் மட்டுமா தகர்க்கின்றார்!

கறையுத்த ஆட்சிலே கயவர்களின் ஏவலிலே

பாடம் கேட்கச்சென்ற பச்சிளம் பிஞ்சகள்

இயந்திரக் கழுகுகளின் எச்சம்பட்டு

எந்து கருகினவே!

விட்டுக்கு வீடு அவைகள்!

விடுதலைக்கோ தூராயில்லை!

புவாக ஜிப்பி இதற் அட்டைப்படத்துக்கு
அங்கங்கள் வரையும்பாடு

படைப்பாளர்களிடம் கேட்டிருந்தோம்.

கிடத்தகவுகளிலிருந்து.....

ஒரு கவிதை-

- இசம்பந்தன்.

இந்துவி.

* * * * *

மஹா



ஒரு சிறகதை-

"அப்பா.. இந்தப் படம் நல்லாயில்லை. நீங்கள் பொய்சொல்லுறிந்கள்!"

"ஏன்டா?"

"எல்லாம் கறுப்பாய்க்கிடக்கு. கலர்க்குடுத்திருக்கலாம்தானே... நான் சூடுக்கட்டே..."
"கறுப்பும் வடிவதான்டா..."

"அப்பா.." என்று கூவியவாறு கைமில் ஒரு கடதாசியுடன் ஓடிவந்தாள் சர்பிளா. பத்துவயது. என்னுடைய செல்ல மகன். இரண்டு பொடியங்களுக்குப் பிறகு பிறந்த பெட்டைப்பிள்ளை. அதனால் செல்லம் கொஞ்சம்கூட. பிள்ளைகளைத் தடியெடுத்து அதட்டினால் அவர்கள் தாழ்வு மனப்பான்மைக்கு ஆளாகி விடுவார்களோ என்ற அச்சத்தில் அவர்களின் கதந்திரத்துக்கு அவ்வளவு கட்டுப்பாடு கிடையாது.

அதுவும்சர்பிளாவுக்கு அறவேகிடையாது. அதனாலோ என்னவோ அவனது துடியாட்டம் அனுவக்குஅதிகம். ஆனால் அந்தத் துடுக்குத்தனத்தில் பல சமயங்களில் என் மனச்சஞ்சலங்களை மறந்ததும் உண்டு.

"அப்பா!"

"என்னாடா?"

"இதைப் பார்த்தீங்களா?"

கையிலிருந்த கடதாசியைத் தூக்கிக் காட்டினான்.

"ஆயோ நல்லாக் கீறியிருக்கினம்..." என்றபடி அந்தக்கடதாசியில் இருந்த பட்டதை நோட்டியிட்டேன்.

வானத்திடையே சாந்தத்தை உமிழும் வதனத்துடன் ஒரு மாது. சாதாரண வீடான்றின்தரையில் தலைவரிகோலமாய் முழந்தாளில் முகம் புதைத்திருக்கும் பெண்ணொருத்தி. கசங்கிய ஆடையுடன் வெறுங்காலால் தரையில் தடம்பதித்து நேரியார்வையுடன் அவசரமாகச் செல்லும் நடுத்தரவயதான நங்கைதூராத்தே தெரியும் அடர்ந்து ஒங்கிவளர்ந்த மரங்கள். இவைகள்தான் கரிய கிறுக்கல்களில் ஒவியாகக் காட்டியளித்தது.

~இராஜன் முருகவேல்.

"இல்லை...கறுப்பு அழுகல்ளனக்குப்பிடிக்காதுபள்ளிக்கூடத்திலை பெஞ்சமின் கூடச் சொல்லுறவன்..."

"என்னென்று...?"

"நான் கறுப்பாம். என்னோடை விளையாடமாட்டன் என்று..."

திட்டரென ஏதோ நெஞ்சில் கணமாக அழுத்துவதுபோன்ற பிரமையில் மனம் துணுக்குற்றது.

நாங்கள் புலம்பெயர்ந்ததனால் ஏற்படப்போகும் பாதிப்பை இந்தப் பின்னைகள் தான் அனுபவிக்கப் போகிறார்களோ?

ஆதாம் ஏவாளின் பாவம் மனித இனத்தையே பற்றியதுபோல புலம்பெயர்ந்த தமிழரின் செயல் அவர்களின் சந்ததியையே பயமுறுத்தப்போகிறதா?

சர்பினாலைக்கிட்ட இழுத்து அணைத்து முன்னெற்றியில்வழிந்த கேசத்தைக் கோதி விட்டேன்.

என்னால் இதைத்தவிர வேறு என்ன செய்முடியும்?

வாழும் வரையில் அன்பு ஒன்றைத்தான் தர முடியும் மகளே!

"சம்பி.."

"ம்.."

"சிலருக்குக் கறுப்புப் பிடிக்காது. சிலருக்கு வெள்ளை பிடிக்காது."

"எனக்கும் கறுப்புப் பிடிக்காது. சிவப்புத்தான் விருப்பம்..."

"உனக்குச் சிவப்பிலை விருப்பம்...இப்ப ஊரிலை எல்லா இடமும் சிவப்பாய்ந்தான் கீட்கு..."

"அப்ப நாங்களும் ஊருக்குப் போவம்பா..."

"இப்ப நாங்கள் அங்கை போனால் நாங்களும் சிலவேளை சிவப்பாய்ப் போய்விடுவம்..."

"ஐய.. என்னைக் கூட்டிக்கொண்டு போய்யா.."

"உனக்கு ஊருக்குப் போக விருப்பம். ஆனா ஊரிலை இருக்கிறவைக்கு எங்கை போறதேண்டுதெரியேலை.. அவைக்குச் சிவப்பெண்டால் சத்திராதி..."

"மொக்கு மொக்கு.. எனக்குச் சிவப்புத்தான் நல்ல விருப்பம்..."

"எங்களிலை கனபேருக்கும் சிவப்புத்தான் விருப்பம்.. அப்தான் இங்கை இருக்கலாம்..."

"குழந்தையோடை என்னகடைக்கிறியன்..அவனுக்கு உதெல்லாம்விளங்குமே..." என்றாறு வந்தான் சாந்தி.

எனது மனைவி.

"சம்பிக்கு இப்ப எத்தினை வயகு? பத்து. இதுகளைச் சொன்னால்தான் கொஞ்சமாலும் விளங்கும். அவள் வளர நாங்கள் ஆர்.. எங்கை இருந்துள்பிடிவந்தனாங்கள்..எதுக்காக இங்கைஇருக்கிறம் எண்டதெல்லாம் தெரியவேணும்..."

"ஓம்பா..அம்மாவுக்கு ஒண்டும் தெரியாது..."

"ஓமோம்.. தேப்பனும் மேனும் மேதாவியன்தான்... நேர காலமில்லாமை தேவையில்லாத கடையன்..."

"அம்மா இதைப்பாத்தனிங்களே!.."

பத்தைக் காட்டினான்.

"அந்த அன்றி என்ம்மா மேகத்துக்கை இருக்கிறா..?"

"கொப்பரைக் கேள்!"

"குழந்தை கேக்கிறானெல்லே.."

"அது சம்மி... ஒரு அன்றி குந்தியிருக்கிறாவெல்லே..."

"இ..."

"அந்த அன்றியின்றை அம்மா தலையிலை சாமாண்களைத் தூக்கிக் கொள்ளுவோய் சந்தையிலை வித்து வாறு காசிலைதான் அந்த அன்றியும் அம்மாவும் சாப்பிடுறவையாம்..."

"அன்றியின்றை அப்பா வேலைக்குப் போறேல்லையா??"

"ஆருக்குத் தெரியும்."

"சொல்லுங்கோ உங்களுக்குத் தெரியும்!?"

"அப்பா? ஆ..! சாமியிட்டைப் போவிட்டாராம்!?"

"யேந்து..."

"அம்மா உழைக்கிறகாக ண்டுபேரும் சாப்பிடத்தான் கானுமாம்.... அந்த அன்றிக்குக் கல்யாணம் கட்டக் காசில்லையாம்.. போட்டு வைச்சு வடிவாய் இருக்கிறதுக்கு வழியில்லையாம்...அதுதான் அன்றிஅதைநினைச்சு அழுநா..."
"பாவும் அன்றி... அன்றி கலியாணம் கட்டலாம்தானே..."

"அதுக்குக் காசில்லே வேணும்...காக்குடுத்தால்தான் அன்றியைக் கலியாணம் கட்ட வருவினம்..."

சற்றுநேரம் தலையைச் சாய்த்தவாறு போசித்தான்.

"அம்மா..நீங்களும் காக குடுத்தே அப்பாவைக் கலியாணம் கட்டினிங்கள்??"

"ஓம்... உன்றை பாட்டி கொஞ்சமே கேட்டவே..."

"இப்பு ஏன்பா உதுகள்?"

"ஏன் இதுகளையும் அவள் அறிஞ்ச வைக்கட்டுமீ..எங்கடை ஆக்கள் என்ன மாதிரி எண்டு..."

"ஓ எங்கடை ஆக்களுக்கு.....பொக்கட போ இஞ்சினியரோ வாத்தியாரோதான் மாப்பிளையாய் வேணுமெண்டால் அவையானும் அதுக்கேத்தமாதிரிச் சீதனம் கேப்பினம்தானே... ஆரையும் ஆரும் கட்டலாம் எண்டு பொம்பிளையான் வெளிக்கிட்டால் ஏன் சீதனப் பிரச்சினை வருது?.. உத்தியோகத்தையும் வசதியானவையையும் சீதனம் குடுத்துக் கட்டப் பொம்பிளையான் இல்லையெண்டால் அவையானும் சீதனம் கேப்பினமே..."

"ஓமோம்... நீங்கள் உங்களை விட்டுக்குடுப்பியனே... தாய் தேப்பன் மேனோ மேனோ நல்ல இடத்திலை வழுவேணுமெண்டுதான் விருந்முயிலினம். அதுக்காகக் கேக்கிறதைக் குடுக்கினார். இதை ஆப்பிளையான் தங்களுக்குச் சாதகமாய்ப் பயன்படுத்தீனம்..."

"நீங்கள்.. கதைக்கிறது எனக்கு விளங்கேலை.. என்று சினுங்க ஆரம்பித்தான் சர்மிளா.

"அம்மா உப்பிடித்தான்... கண்டதெல்லாம் கதைப்பா.. பாத்தைப் பாரடா சம்மி.. அந்த அன்றி கலியாணம் கட்டேலை எண்டுதுக்காக அழேலை..."

"அப்பு??"

"அவவின்றை அக்காவோ தங்கச்சியோ சாமியிட்டைப் போவிட்டாவாம். அதுதான் அழுநா..."

"செத்துப் போனாவோ?"

"ஓம் செத்துத்தான் போனா..."

"ஏன்பா செத்தவ?"

"இப்பு ஜரிலை சனங்கள் செத்துக் கொண்டுதான் இருக்கினம்..."

"என்பா??"

"அவையள் தமிழராய்ப்பிறந்து போட்டினம்..எனைண்டு கேக்கிறதுக்கும்

ஆருமில்லை..அதாலை செத்துக் கொண்டிருக்கினம்!“

“ஆமிக்காரன் குண்டு போறுநோ...?”

“ஓமா... ஆமிக்காரன் குண்டு போறுநீ. குறுநீ...கனபேர் சாகினம்.. அப்பா அம்மாவைக் காணாமைக் கதறுகிற குழந்தையள்.. குழந்தையளைக் காணாம் அழுற அப்பா அம்மா.. கால் கையள் இல்லாமைத் துடிக்கிற பெரியாக்கள்.. சம்மியைப்போலை சின்னப்பிள்ளையள்..”

“காலில்லாட்டி.. எப்பிடி நடப்பினம் அப்பா..?”

“ஆராஜும் உதவி செய்வினம்..”

“கையில்லாட்டி எப்பிடி சம்பிடுவினம்..?”

“ஆராஜும் தீத்தி விடுவினம்..”

“தீத்திவிட ஆரும் இல்லாட்டி..?”

‘யாரும் இல்லையெனில்... எவரும் இல்லையென்றால்...?’

நினைத்துப்பார்க்கவே பயங்கரமாக இருந்தது. நெஞ்சம் ஒருக்களம் இயங்காமல் மாத்தது.

“இருக்கினம் சம்மி.. அவைக்குச் சாப்பாடு குடுக்க.. பக்கத்திலை இருந்து ஆராவு சொல்ல, இந்தக் கஷ்டங்களுக்கையும் ஆக்கள் இருக்கினம்..”

“ஏன்பா..”

“ம்...”

“அவையள் நெடுக இருப்பினமோ..?”

“ஓமா நெடுக இருப்பினம்.. அங்கை தமிழாக்கள் இருக்குமட்டும் அவையும் நெடுக இருப்பினம்.. எல்லாற்றை மனங்களிலையும் அவையள் நெடுக இருப்பினம்..”

தொன்றை அடைத்தது. குரல் கம்பியது.

“ஏன்பா அழுறியன்..?”

“என்னாலை அழுத்தான் முடியும் சம்மி..”

“நாங்களும் அங்கை போய் அவையுக்குச் சோறு தீத்திவிடலாம்தானை..?”

“அங்கைபோற தெரியம் இருந்தால் நாங்கள் ஏன் இங்கை வந்திருக்கிறம்..? அங்கை போகாட்டாலும் சோறு குடுந்தால் காணும்.. அவை தீத்தி விடுவினம்..”

“அங்கை சோறில்லையே..!”

“சோறிருந்தாலும் வேண்டக் காசெல்லேவேணும்...”

“அப்ப காசை அனுப்பி விடுவம்..”

“ஓம் சம்பிடாங்கள் காசைத்தான் அனுப்பலாம்..அதையாலும் அனுப்பத்தான் வெணும்..அந்த அன்றியின்றை அம்மாவைப் பார்டா... என்ன நடந்தாலும் பரவாயில்லை... ஆமிக்காரன் குண்டு போடாலும் பரவாயில்லை என்று கடகத்தைத் தலையிலைசுமந்துகொண்டு போறாவே.. சோத்துக்காகத்தானா போறா...”

சர்மிளா நிடியூன் உள்ளறையை நோக்கி ஒடினாள்...“

“சம்மி..”

“பொறு அப்பா..”

ஐக்கியாம் ஓன்றியம் சமத்துவம் விழிப்பு

அதன் உரமாய்ப்போட்டிடுவோம்!

விடியல் என்ற கல்வையைப் பூட்டி

வீனைநிலம் உழுதிடுவோம்!
 அதிலொரு பயிராய் உருவிடும் களையை
 அறுத்தே வீசிடுவோம்!
 அந்கே முளைக்கும் கதந்திர பாலகர்
 இனிதா யெழுப்பயிர்கள்!
 (கோசல்ய சொர்ணவிங்கம்)

"அப்பா இதையும் அனுப்பிவிடுவோம்!" என்றவாறு தனது உண்டியலுடன் வந்தான் சர்மினா.

பத்துப் பெனிக் ஜம்பது பெனிக் என்று சிறுகச் சிறுகச் சேர்த்த அவளது சேமிப்பு.

என்சம்மிக்குட்டிக்கு இன்றையநிலைமையில் என்னசெய்யவேண்டுமென்பது ஓரளவுக்காவது புரிந்துவிட்டது.

அவளது இந்தச் சிறுதுளி வநங்காலத்தில் பெருவெள்ளமாக மாறும். ஏனெனில் அவள் ஒரு தமிழ்ச்சி.

□□□

தயராகிறது~ பூவரச வது ஆண்டு நிறைவுமலர்!

நிதிய பனை ஸ்பாஸர்களின் ஆக்கந்தனுடன்
 பூவரச கீனிய தமிழ் ஏட்டுறை
 முன்னுடை எழுத்தாஸர்களின் ஆக்கந்தனும்
 மலரை ஸ்லங்கரிக்கின்றன.

பூவரச வது ஆண்டு நிறைவுப் போட்டுவில்
 ஸுத்தஸ்ரிக்கள்வைறும் சிறுகதை கட்டுரை
 கவிதைகளும் கீஸ்வாரிக் திட்டவைகளின்றன.

வழக்கம்போல இந்த ஆண்டும் வண்ணமுகங்படிடன்
 மலரும் உங்கள் பூவரக்கு வாழ்த்துச் செய்திகள்
 அவப்பயனிக்கும்பும் வாசக்கள் 30.11.95க்கு முன்னதாக
 அஷாபக் கோருகிறோம்!

புகலீட் நாலகம்.

பறவையும்
பாடலுமாய்தான்.....

1.
புதுக் கவிதையாளர்
தமிழில் எடுத்தியாம்பும்
பீனிக்ஸ் பறவையுமல்ல.
பாலையும் நீண்டும்
மிக்குமாலென்
பழந்தமிழ் கூறிமும்
அன்னப் பறவையுமல்ல
இது.

2.
வசந்தத்தை ஏதிர்பார்க்கையில்
கூவெனக் கூவி குமிலாகி.
மழை மேகம் காண்கையில்
நோகை விரித்தாடி மயிலாகி.
துணைக்கு இணை தேடுகையில்
இரங்கி குரல் கேவி செம்பகமாகி.
ஒன்றாய்க் கூடும் அவசியமாகையில்
காவெனக் கனுந்து காகமாகி.
எடுத்துரைக்க நீருகையில்
சொல்லியதைச் சொல்லி கிளியாகி.
உறவற்று தொலைவுறுதைகையில்
தூது காவிச் செல்லும் புறவாகி.
உரு மீனுக்காய்க் காத்திருக்கையில்
ஓற்றைக் கால் தவத்தினில் கொக்காகி.
நீல வான் பெருவெளியில்
தடம்பதிக்கும் பாலுடன்
சிறு முனைத் தோதினில்
கட்டறுத்த பறவை

இது.

பிரான் சிலிருந்து வெளிவரும்
மௌனம் சஞ்சிகையிலிருந்து
ஒரு கவிதை.....

3.
பழந்து சென்ற தடங்களில்
விண்ணக்ரங்களும் இடறின.
உதிராது முறிந்த சிறுகள்
அமிலச் சேற்றுள்ளும் புதைந்தன.
பருவம் மாறி இழைத்த கூட்டில்
கோட்டாண்களும் குடியேறின.
அடைகாக்க இட்ட முட்டைகளை
பாம்புகளும் கவர்ந்து சென்றன.
எஞ்சியவையும் கூழ் முட்டை..
அதனைதிரும் பழ்வெட்டை.
குரல் வற்றியும் போயிற்று.
நீர் தருவாரும் எவருமிலர்.
செட்டைகளும் ஒடித்துவிட்டார்.
யால்மறந்த மண்டீகங்கள்.
இருந்தும் தான் களைக்காதாம்
இது.

4.
வண்ணங்கள் வடிவங்களை
வாரி இறைக்கும் ஜம்புதங்கள்
வாழ்வுப் பெருஞ்சுழியிலும்
நூரைத்துக் குமியும் அங்புகள்.
கோடை மழைச் சிதறலில்
தோன்றிச் சுடரும் வானவில்
தேக்கத்திலும், இயக்கத்திலும்
தராஸற்றம் நிகழ்கின்றது.
உருமாற்றம் கொள்கின்றது.
அது பறந்த தடங்களில்
புயற் பறவையின் பாடலை
சேரு கலக்கி
கிணறு இறைக்க, இறைக்க
திறக்கின்றது
வற்றுக்கண்.

மௌனம்

மௌன ஆசிரியி: இடுது

MOONAM

6, Square du Roule
92200 NEUILLY S / SEINE
FRANCE

கி. பி. அரவிந்தன்.
1994 கோடை, பிரான்க

பிறமொழியும் கற்போம்.

(பொச் - தமிழ் பாடத்தொடர். 6)

தோமாஸ்வெல்.

wofür? = எதற்காக?, womit? = எதனால்?,

worüber? = எதையிட்டு?,

worauf? = எதற்காக அல்லது யாருக்காக?,

wovon? = எதையற்றி?

1. Wofür hat er euch gedankt?

எதற்காக அவர் உங்களுக்கு நன்றி கூறினார்?

Hat er euch für das Geschenk gedankt?

அங்களிப்பிற்காக அவர் உங்களுக்கு நன்றி கூறினாரா?

Ja, er hat uns dafür gedankt?

ஆம். அவர் அதற்காகவே எங்களுக்கு நன்றி கூறினார்?

* wofür - dafür

2. Womit schreibst du?

எதனால் எழுதுகிறாய்?

Schreibst du mit dem Bleistift?

பிள்ளைால் எழுதுகிறாயா?

Nein, ich schreibe nicht damit, sondern mit einem Kugelschreiber.

இல்லை. நான் அதால் எழுதவில்லை. ஆனால் பேணவால்.

* womit - damit

3. Worüber freuen Sie sich?

நீங்கள் எதையிட்டு சந்தோஷப்படுகின்றீர்கள்?

Freuen Sie sich über die Reise?

பிரயாணத்தையிட்டு நீங்கள் சந்தோஷப்படுகின்றீர்களா?

Ja, ich freue mich darüber.

ஆம். நான் அதையிட்டு சந்தோஷப்படுகின்றேன்.

* worüber - darüber

4. Worauf warten Sie?

நீங்கள் எதற்காக (யாருக்காக) காந்திருக்கிறீர்கள்?

Warten Sie auf das Essen?

நீங்கள் சம்பாட்டிற்காகச் சுதாந்திருக்கிறீர்களா?

Ja, ich warte darauf.

ஆம். நான் அதற்காகவே காந்திருக்கிறேன்.

* **worauf - darauf**

5. Wovon spricht der Lehrer?

அசிரியன் எதைப்பற்றி கைதைக்கின்றார்?

Spricht er von der Grammatik?

அவர் இலக்கணத்தைப் பற்றிக் கைதைக்கின்றாரா?

Ja, er spricht davon.

ஆம். அவர் அதைப்பற்றித் தான் கைதைக்கின்றார்.

* **wovon - davon**

Bei wem..? = யாருடன்..?

An wen..? = யாருக்கு..?

Für wen..? = யாருக்கு (யாருக்காக)

Mit wem..? = யாருடன்..?

Zu wem..? = யாருடன் (யாருக்கு)

1. Bei wem wohnst du?

நீ யாருடன் வசிக்கின்றாய்?

Wohnst du beim Onkel?

மாமாவடன் வசிக்கின்றாயா?

Ja, ich wohne bei ihm.

ஆம். நான் அவருடன் வசிக்கின்றேன்.

2. An wen schreibst du?

யாருக்கு எழுதுகின்றாய்?

Schreibst du an deinen Vater?

உன்னுடைய அப்பாவிற்கு எழுதுகிறாயா?

Ja, ich schreibe an ihn.

ஆம். நான் அவருக்கு எழுதுகின்றேன்.

3. Für wen ist dieser Brief?

இக்கடிதம் யாருக்காக (இருக்கின்றது)?

Ist er für meine Schwester?

கடிதம் எனது கோதறிக்காகவா?

(மேலே "er" என்பது குறிப்பிட்டு கடிதத்தை
*der Brief=an Brief)

Nein, er ist nicht für sie, sondern für deinen Bruder.

இல்லை, கடிதம் அவனுக்கு இல்லை. ஆனால் உனது சகோதரனுக்காக.

4. Mit wem geht sie spazieren?

யாருடன் அவள் நடந்து செல்கின்றாள்?

Geht sie mit ihrem Bruder spazieren?

அவள் அவனுடைய சகோதரனுடன் நடந்து செல்கின்றாளா?

Ja, sie geht mit ihm spazieren.

ஆம் அவள் அவனுடன் நடந்து செல்கின்றாள்.

5. Zu wem spricht der Lehrer?

ஆசிரியர் யாருக்குக் கதைக்கின்றார்.

அவதானிக்கவும்!

(ஓருவர் சொல்வதை இன் ஜெனாருவர் கேட்கின்றார்) அதாவது ஆசிரியர் மாணவர்களுக்கு (மாணவர்களுடன்) கதைக்கின்றார்.

Mit wem ஒருவரோடு ஒருவர் கதைப்பதற்கு உபயோகிக்கப்படும் சொல்.

Spricht er zu den Schülern?

அவர் மாணவர்களுக்கு (மாணவர்களுடன்) கதைக்கின்றாரா?

Ja, er spricht zu ihnen.

ஆம் அவர் மாணவர்களுக்கு (மாணவர்களுடன்) கதைக்கின்றார்.

* Schüler (ஒருமை) Schülern (பண்மை)

Sprechen= கதைத்தல்

sagen= சொல்லுதல்.



Namen பெயர்கள்.

Vorname என்பது முதல் பெயர். அதாவது பெற்றோரால் கொடுக்கப்படும் பெயர்.

Zuname அல்லது Familienname என்பது தகப்பன் பெயர் அதாவது பழம்பரையாக வரும் பெயர்.

அலுவலகங்களில் “உங்கள் பெயர் என்ன?” எனக் கேட்கும்போது அல்லது விண்ணப்பப்படவங்களில் நிரப்பும்போது தகப்பன் பெயரைச் சொல்லவேண்டும்.

இவங்கையர்களுக்கு பழம்பரைப்பெயர் இல்லாதபடியால்தான் Name எனக் கேட்கப்படுமிடத்தில் தமதுபெயரையும் vorname எனக் கேட்கப்படுமிடத்தில் தகப்பன்பெயரையும் எழுதுவது வழக்கமாகிவிட்டது.

திருமணமாகியபெண்கள் கணவனின்பெயரைத்தான் முதலில் சொல்ல வேண்டும்.

Wie ist ihr Name? எனக்கேட்டால் Mein Name ist Reginold எனக் கொல்லவேண்டும்

Frau Regina Reginold என்பது அப்பெண்ணின் பெயராக இருந்தால் கையெழுத்திடும்பொழுதும் R. Reginold அல்லது Regina Reginold எனக் கையெழுப்பிடவேண்டும்.

சிலர் கணவனின்பெயரின் முதல்முத்துடன் தமதுபெயருடன் கையெழுத்து வைப்பது பிழையாகும். திருமணமாகியும் சிலர் தமது பெயருடன் கையெழுத்து வைப்பதால் அலுவலகங்களில் கணவனுக்கு ஒரு File மணவிக்கு ஒரு Fileஎனத்தனித்தனியாக வைத்திருப்பதை நாம் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

(தொடரும்)

சிடுத்த தீழில்....

‘வாஹறையும் கேவனவன் வந்தான் இம்மண்ணுக்கு’

தீந்துசீகங் எழுதும் குறங்காவியங்.

விழைவில் வெளிவரவிருக்கிறது... தமிழ் இலக்கியக் கழக வெளியீடான் எழில்விள்...
புதியதல்ல..புதுமையுமல்ல...

நம்மை நாமே உணராமல் நம்மால் உவங்க உணர முடியாது!

- அதற்கு நல்ல வழி சிந்தனை செய்யும் நாக்கையை வளர்த்துக் கொள்ளுவதே! மைம் உணராத மதினில் வேரில்லாத மற்றும்கொப்பாவைச் சுவங்கள் கோத்தைகள் என்ற காற்று இல்லவாக காய்த்துப்போட்டிலிருப்பு.
- சமூதாயத்தில் பொய்க்காய் துமைவாக்கன் - பயிரிழுப்பாதிகள் - ஏழையிழுப்பாதிகள் - ஏழைக்கொத்துப்போட்டிலிருப்புக்காக அயிகள் மிக தீநியாக பங்கங்களை வைத்துப் பிழைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் கூல் அயிகளின் முழுமூலங்கள் குறிந்தால்தான் சுழுதுமையைத் துமைவாகி முடியும். அதற்கு அவர்கள் நம்மை அனுமதிக்க மாட்டார்கள். சமீர்தாயாஸ்ராஜ் டாம்குலூர் அவர்களின் கோய்க்காக திருக்கிள்ளூர் ஆகவே சரியாகச் செய்ய, சரியாகச் சீந்திகூக்க நோயிய யோசனை.
- அதற்கு தான் பொய்க்கால் புதுமையுமல்ல... செய்ய உங்களுக்கு உதவ முடியுகின்றது. கவிதைகள் - கட்டுவிகள் நிறைந்து அறிவுகளின் தங்களுக்குத்தாத் தாம்மியவைகளை வெளிவிடுவிடுகிறது; பீற்றுகளின் சிந்தனைக் காத்தைத் திறந்திவிடும் சிறப்பு நூலான புதியதல்ல.. புதுமையுமல்ல.. உங்களுக்கு ஒல்வேறுவும் கவிதையும் நிறை வேஷ்டும்தனது சமூதாயம் விழுத்து ஏழ மேற்கூடியாகின்ற துதியை, வாழ்ந்து, ஆற்றலை, மனவளர்ச்சியை, மனவிதமையை நின்கின்ற உணர்த்துகாலங்களை உதவுவதே திறந்துள்ளது.
- * அங்கு அவர்களின் நிறைந்து ஓர் உள்ளுத்தப்பட்டப்பாகும் இப்பட்டப்பிகள் அனைவரும் பெற்றுப் படுத்துகிறார்கள் கருத்துக்கொண்டு சென்றுத் தொடர்கள் பெற வேண்டுமென்பது; என் வேண்டும் அவர்கள் தாங்கள் என்க தொகூரி ரி. காந்தாரர்.
- * எழுவன் அவ்விதங்கள் ஒவ்வொன்றும் இதுபற்றை கர்ச்சின்றை உண்மை வீச்சுக்கள் பிர்ட்டு வருகின்றன. அருகான் - உள்ளுருதோரும் உள்ள விகுதம் தாத்துவக் காலுரியாகத் தீகழ்கிறார்.
- * அங்கும் தாங்களும் உள்ள அவ்விதங்கள் சமூகங்களிலிருந்து கா. கு. சேதுராஜ் என்று.
- * புதியதல்.. புதுமையுமல்ல.. என பொதுமைக்கருத்துக்கள் இங்கே தெரியுப்பட்டு உருக்கின்றன. சுலாலவிவரங் நிறோட்டம் கணப்புப்புடிமைப் பொறும் உதவையைத் தருவதுபோல் ஒரு மனதம் என்கு இதில் உயிர்ப்புறந்து:
- * சுகந் தாங்கும் மனமாட்டு கீழ்க்கு சுகந்தம் வேரியியை ரீ. த. விரைவு

சம்பாலிக்குத் தீவி கூத்துத் துவிக்க!

- * ஒரு நல்ல மனம்பாட்டுத் திடைப்பட்டு நாமே இரு மனதாக்களாக இருப்பதற்கு ஓப்பானது நாம் இருவாகல் கால்திப்பட்டக்கூட்டும் ஆண்டு....
- * மேடையில் நாம்பியவகைப் பாராட்டுணர்களையும் அவைது; நீங்கையைப் பாராட்டுகிறோம் என்று பொருள் ஆணால் சமூதாயத்தில்லோடு போட்டு நம்மை நல்லவான்போல் ஏவுக்கிறவுவகைப் பாராட்டுகிறோமென்றால் நாம் மூர்க்கள் என்ற பொருள்.
- * அதையும் தொழுது சாலைப் பால்கும் அடுத்தவர்க்குதுவதைப் பகுதைட்டு நான்று.
- * பிரபுப்பும் இப்பட்டும் ஒரு முறைத்துறை - அதைச் சீட்டாக்கும் நேங்கையும் ஒழுக்கப்படுத்தாக.
- * மனம் என்ற உணர்வைப் பிரபுது என்பார் - அந்தப் பகுத்துக்கையைப் பாச்சித்திடும் புச்சியானே?
- * துப்புத்துறை கண்டு நீ துவங்கு விட்டால் - என்றால் இதுபற்றை நிச்சாந்துநீ நந்த மாட்டாஸ்.
- * நல்லதை அன்றைம் கொட்டுவாலும் - என்றால் நல்லவாக்கில்லைபோல் தீவை கீட்டும்.
- * “கல்லூலை கட்டுவதைக் கண்டு நந்து” - அந்தம் கல்லூலைபோல் கட்டுவாய்க் கண்டு அந்த.
- * சுகந்தம் கட்டுவேபோல் புதுங்கள் ஏவினால் கண்ணாதுத் துக்கங்களே நம்மைச் கண்டு வரவேப்ப போட்டுக்கொண்டால்கூட்டும்படி.
- * குடும்பத்துவேபோல் நடத்துவதைச் சந்தேகம் கொள்ளும் கணவன் தங்களைப் பாட்டுத்தை பிரஹைவாகக்கே இருப்பான்.

வாசிகள் யளிநினை முழுமையாக்கும். நல்ஸ் சிந்தனையே யளிநினை யளிநினைக்கும். நல்லவைதைச் சொல்வதும் நல்லவைதைச் செய்வதும் புதியதல்ல.. புதுமையுமல்ல..... காந்தில் தீகழும் நாலின் கருத்து மனதை வளர்க்கும் அறிவின் மருந்து.

- எழில்வை

THEEPAN

COMPUTER PRINTING SERVICE

உங்கள் எண்ணங்கள் எங்கள் கை வண்ணங்கள்

❖ திருமண அழைப்பிதழ் ❖
❖ பூப்பனித நீராட்டு விழா ❖
❖ பிறந்தநாள் வாழ்த்து மடல் ❖
❖ மற்றும் அனைத்து வைபவங்களுக்கும் ❖

உங்கள் விரும்பத்துக்கேற்ப எது
COMPUTER தமிழ் வடிவின் மூலம்
பதித்து கொடுக்கப்படும்.

நீங்கள் தோட்டுப் கொள்ள வேண்டிய முகவரி.

THEEPAN PACKIYANATHAN
SAARBRÜCKER STR 75
66386 ST. INGBERT
TEL & FAX: 06894 / 383094

Stadt-
Bibliothek
Bremen



வாசகர்களை வரவேற்கிறது~
பிறேமன் பொதுநூலகத் தமிழ்ப்பிரிவு!

இப்பொழுது
பிறேமன் பொதுநூலகத் தமிழ்ப்பிரிவில்
மேஜாஸ் பல புதிய தமிழ்நூல்கள்....
உங்களுக்காகக் காத்திருக்கின்றன!

Walliser Straße 125,
Osterholz bibliothek,
புதியமுறையில் திருத்தியமைக்கப்பட்டு
புதிய நூல்களுடன்
உங்களை வரவேற்கிறது!

வாசப்பாதால் நால்கள்
அதிகமாய் அறிக்கோம்
அதிகளவு நால்கள்
நம் மொழிவாழ உதவும்!